



## [เวลาที่ฉุกเฉิน] [ตอนที่เดือนร้อน] สถานที่ติดต่อสอบถาม

## เวลาฉุกเฉิน

รถพยาบาล (ป่วยกระทันหัน,บาดเจ็บ)	เบอร์ 119 หน่วยดับเพลิง
เกิดอุบัติเหตุรถชนหรือเหตุร้าย	เบอร์ 110 สถานีตำรวจ
เพลิงไหม้	เบอร์ 119 หน่วยดับเพลิง
ข่าวสารของแผ่นดินไหว, ลมและน้ำท่วมเสียหาย,ดินถล่ม	①TIA(โทจิหงิเค้นกอกุกุไซโคริวเคียวไก)บริการข่าวสารทางมือถือ(สมัครฟรี) ภาษาอังกฤษ,ภาษาจีน,ภาษาสเปน,ภาษาโปรตุเกส,ภาษาญี่ปุ่นง่ายๆ ②การป้องกันภัยพิบัติสาธารณะ หน่วยงานควบคุมการส่งเมลล์ (เฉพาะภาษาญี่ปุ่น) ③การควบคุมภัยพิบัติอำเภอซากุระสำนักงานใหญ่(ดำเนินงานเฉพาะเวลา เกิดภัยพิบัติ)

## ตอนที่เดือนร้อน

งานบริหารของหน่วยราชการ	028-681-1113	อำเภอซากุระฝ่ายธุรการแผนกนโยบายการวางแผน
ชีวิตประจำวัน	028-681-2072	ซากุระชิคอกุกุไซโคริวเคียวไก E-mail scia@sakura-city-ia.org
ปรึกษา (ล่าม,แปลเอกสารด้วย)	028-627-3399	E-mail info@tia21.or.jp โทจิหงิเค้นกอกุกุไซโคริวเคียวไก

## การลงทะเบียนล่ามจีนชายแมงค์

บุคคลใดสามารถพูดภาษาญี่ปุ่นได้ทางซากุระชิคอกุกุไซโคริวเคียวไกขอรับรองให้ลงทะเบียนล่ามจีนชายแมงค์  
ถ้าจำเป็นต้องใช้ล่าม,แปลเอกสารทางเราจะติดต่อขอความร่วมมือไปและยินดีจ่ายค่าตอบแทนเป็นสินน้ำใจแก่ท่านบ้าง  
รายละเอียดเพิ่มเติม ติดต่อสอบถามที่ อำเภอซากุระกอกุกุไซโคริวเคียวไก

## ประวัติความเป็นมาของอำเภอ ซากุระ

### 【เนื้อหา】

อำเภอซากุระนี้ตั้งอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือของจังหวัดโทจิหงิ

อยู่ห่างจากอำเภออุซึโนมิยะที่เป็นเมืองใหญ่ของจังหวัดโทจิหงิ

อุดมสมบูรณ์ไปด้วยธรรมชาติและยังมีน้ำแร่(ไอออนเซ็น)ที่มีคุณภาพดีสำหรับสุขภาพ ในสมัยโบราณ ที่อำเภอนี้เคยมีปราสาทของเจ้าเมือง ในปัจจุบันยังหลงเหลือลักษณะภาพบ้านเรือนที่ปลูกตั้งเรียงรายเป็นสถานที่ที่งดงาม



### 【พื้นฐานความคิดของอำเภอซากุระ】

พื้นฐานความคิดในการสร้างสรรค์อำเภอเมืองซากุระ

ที่แยกตัวออกมา มีรากฐานในการบริหารเพื่อให้ชาวเมืองที่พำนักอาศัยใช้ชีวิตได้อย่างอุ่นใจมั่นคงยาวนานตลอดไป

และ

มีจุดประสงค์อยากจะทำให้คนที่พำนักอาศัยอยู่ในเมืองนี้สดใสมีชีวิตชีวา ไม่ใช่เพียงสสารเท่านั้น แต่ยังมีความสุขทางด้านจิตใจ

### 【เครื่องหมาย(โรโก)ของอำเภอ】

ชื่อตัวแรกของอำเภอ ตัว “สะ ( さ )” ในด้านศิลปะกลีบดอกซากุระจะเหมือนรูปหัวใจ ซึ่งแสดงออกถึงความคิดที่อยากให้ชาวเมืองที่พำนักอาศัยมีความเห็นอกเห็นใจกันให้นานตลอดไปและก้าวไกลสู่นาคตในวันข้างหน้า



### 【ดอกไม้ของอำเภอ . ต้นไม้ของอำเภอ. ซากุระ】

ภายในอำเภอมีสถานที่ชมดอกซากุระหลายที่เป็นตัวแทนของประเทศญี่ปุ่นในการดูแลรักษาดอกซากุระ มีความตั้งใจอยากให้มีต้นซากุระทั่วทุกท้องที่ภายในอำเภอ จึงได้ตั้งชื่ออำเภอว่า ซากุระ

### 【นกของอำเภอ เซกิเร】

มีแม่น้ำหลายสายไหลผ่านภายในอำเภอนี้ ที่แม่น้ำนี้จะเห็น เพียงนกเซกิเร เท่านั้นที่อาศัยอยู่ เป็นนกที่มีความหมายต่ออำเภอนี้มาก ฉะนั้นจึง ตั้งใจจะดูแลรักษานกพันธุ์นี้ไว้ จึงได้เรียกว่า เซกิเร



### 【สถานที่ดึงดูดใจที่นำไปเที่ยว ภายในอำเภอ】

สถานที่ที่น่าไปชม จุดที่1 มีสถานที่ดูดอกไม้ที่ไม่มีชื่อเสียง

ภายในอำเภอมีสถานที่ดูดอกไม้หลายแห่ง และที่รอบๆ แม่น้ำ อารากาวา จะจัดให้มีงานประจำปีในช่วงระยะเวลาที่ ดอกปีบปีบาน



[สถานที่ที่มีเสน่ห์ดึงดูดใจ จุดที่2 มีน้ำร้อนที่ทำให้ผิวสวยงาม มีแหล่งน้ำแร่ที่เกิดตามธรรมชาติ]

(เป็นสถานที่ที่มีน้ำร้อนที่ทำให้ผิวสวยเป็นที่3ของประเทศญี่ปุ่น)แหล่งอาบ น้ำร้อน ที่มีชื่อเสียงที่ได้รับการคัดเลือก คือ คิสิเรคาวา โอนเซน มีบ่อน้ำออนเซนที่อยู่ภายนอกสถานที่ และยังมีที่แช่เท้าในน้ำร้อน นอกจากนี้ก็ยังมีหลากหลายสถานที่ในออนเซนให้ ได้เพลิดเพลินจนเต็มอิ่ม และยังช่วยเยียวยาทางด้านร่างกายและจิตใจ ได้อีกด้วย



[สิ่งดึงดูดใจ ที่ 3 มีของรับประทานที่อร่อย]

ผัก ผลไม้ ตามฤดูกาล เช่น สตรอเบอรี่ แอปเปิ้ล ปลาอายุ ซึ่งจะออกตามฤดูกาล



[สิ่งดึงดูดใจ ที่ 4 เพลิดเพลินกับสถานที่ ที่มี ธรรมชาติได้ อย่างเต็มอิ่ม]

เป็นสภาพแวดล้อมที่สามารถสัมผัสกับธรรมชาติได้มากมายตามฤดูกาลเช่น ในฤดูร้อนก็จะได้ตกปลาอายุ ฤดูใบไม้ร่วงก็จะได้ ไปเดิน แอปเปิ้ล เป็นต้น

ในฤดูใบไม้ผลิ

ก็จะได้ชมดอกไม้หลากหลายชนิด





เข้าเป็นสมาชิกชุมชนด้วยกันเถอะ

# เขาเป็น community!

อำเภอซากุระนี้ ภายใน อำเภอมี 75 เขตการบริหาร (โดยทั่วไปบางที่ก็จะเรียกกันว่า จีซีไทย)  
เกี่ยวเขต ( การจัดระเบียบการปกครอง) คือการทำกิจกรรมภายในท้องถิ่นของตนเอง เช่น กิจกรรมของ  
สมาคมเด็กที่กำลังเจริญเติบโต  
กิจกรรมการจัดงานที่โดมิงกัง(สถานที่ประชุมของหมู่บ้าน) เกี่ยวเขต  
นี่ก็จะเป็นศูนย์กลางช่วยงานกิจกรรมอย่างแข็งขัน

ท่านที่ย้ายเข้ามาอยู่ในอำเภอซากุระแล้ว ก็ขอเชิญชวนให้เข้าเป็นสมาชิกของ เกี่ยวเขต เพื่อ  
สร้างสายสัมพันธ์กับคนที่อยู่ในท้องถิ่นเดียวกันต่อไป

ดูรายละเอียดได้ในด้านหลัง

เกียวเซกุ (การบริหารภายในหมู่บ้าน) ทำกิจกรรมในด้านการบำรุงพัฒนาท้องถิ่นและเป็นการเชื่อมสัมพันธ์ไมตรีของชาวเมืองที่ตั้งบ้านเรือนใกล้เคียงกัน

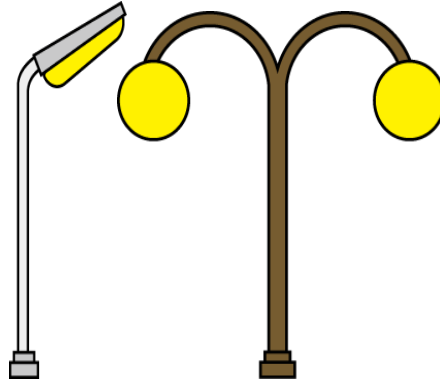
เมื่อท่านเข้ามาอยู่ในอำเภอนี้แล้ว ขอเชิญชวนให้เข้าเป็นสมาชิกของเกียวเซกุนี้ด้วย!

**Without Gyosei-ku,  
it will be a big problem!!**

เกียวเซกุ นี้จะอยู่ใกล้ชิดและดูแลในด้านการใช้ชีวิต  
ว่ามีความเป็นอยู่กันอย่างไบบ้าง



กองดับเพลิงในแต่ละเขตของภายในอำเภอจะได้เงินตอบแทนในการทำกิจกรรมดับเพลิงจากเกียวเซกุ(หน่วยบริหารภายในหมู่บ้าน)  
จะขาดความร่วมมือของสมาชิกในเกียวเซกุไม่ได้



เกียวเซกุ จะเป็นผู้ดูแลเกี่ยวกับไฟทางเดิน  
ซึ่งมีอยู่มากภายในอำเภอ  
ไฟทางนี้มีไว้เพื่อให้เด็กเดินผ่านได้อย่างสะดวก  
และคงไว้ด้วยความปลอดภัย กิจกรรม  
นี้ที่สร้างความห่วงเห็ดดอกด้วย และความปลอดภัยของเกียวเซกุ



ปีละ2ครั้ง  
ที่จะให้ออกมาช่วยกันทำความสะอาดภายในอำเภอ  
หรือจะแยกทำเฉพาะส่วนก็มี การทำกิจกรรมของ  
เกียวเซกุ นี้จะส่งผลทำให้บ้านเมืองสะอาด

เข้าเป็นสมาชิกแล้ว จะเป็นอย่างไรบ้าง ?

ต้อง ยุ่งยาก ? วุ่นวาย? เปล่าเลย . ไม่ยุ่งยากอย่างที่คิดเลย



ขอให้มาร่วมในงานแข่งกีฬา หรืองานประจำปี  
ให้ลองมาทำกิจกรรมร่วมกัน  
เพื่อเชื่อมการติดต่อสื่อสารซึ่งกันและกันไปด้วยในตัว



แจ้งข่าวสารภายในอำเภอซากุระ ด้วยการ  
นำหนังสือที่เป็นข่าวสาร มาเวียนกันอ่าน  
จากบ้านนี้ไปยังบ้านที่อยู่ถัดไป  
เมื่อข้างบ้านนำมาให้แล้ว  
คุณก็ต้องนำไปส่งต่อที่บ้าน หลังถัดไป



เมื่อเกิดภัยพิบัติ ชาวเมืองที่อยู่ใกล้กัน  
จะต้องให้ความร่วมมือกัน เรื่องนี้จะขาดไม่ได้  
ถ้าคุณตกอยู่ที่นั่นลำบาก  
คนข้างบ้านจะต้องช่วยเหลือคุณ อย่างแน่นอน

การเข้าเป็นสมาชิกให้ไปติดต่อขอสมัครได้ กับหัวหน้า เกียวเซกุ (จิจิโกย)  
ในกรณีที่ไม่มีใครทราบว่าเป็นหัวหน้า หรืออยากทราบรายละเอียดเพิ่มเติม  
ขอให้ติดต่อไปยังหมายเลขโทรศัพท์ ข้าง  
ล่างนี้

ที่ทำการอำเภอ ซากุระ แผนกนโยบายทั่วไป แผนกธุรการ  
หมายเลขโทรศัพท์ : 028-681-1111

Sakura city / Committee of section chairs

## さくら市医療機関一覧表 ตารางรายชื่อสถาบันการรักษาพยาบาลของอำเภอซากุระ

医療機関 ชื่อสถาบันการรักษา	住所 ที่อยู่	電話番号 หมายเลขโทรศัพท์	標榜科目 แผนกการรักษา	診療時間 เวลาทำการรักษา	月	火	水	木	金	土	日	祝	備考 หมายเหตุ
					จันทร์	อังคาร	พุธ	พฤหัสบดี	ศุกร์	เสาร์	อาทิตย์	วันหยุดราชการ	
氏家病院	さくら市向河原4095		内科・消化器内科・精神科	9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	—	—	麻酔科は金・土のみ診断(予約制)
โรงพยาบาลอุจิเอะ	ซากุระชิ มุโงะวาระ, 4095	028-682-2911	อายุรแพทย์ ระบบการย่อยอาหารด้านจิตใจ ยาชา ยาสลบ	9:00 - 12:00	○	○	○	○	○	○	—	—	แผนกยาชา ยาสลบ. ตรวจรักษาวันศุกร์เสาร์(ต้องจองล่วงหน้า)
氏家皮膚科クリニック	さくら市卯の里4-55-5	028-681-2127	皮膚科	9:00~12:00 15:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
คลินิกโรคผิวหนังอุจิเอะ	ซากุระชิ อุโนซาโด 4-55-5	028-681-2127	โรคผิวหนัง	9:00 - 12:00 15:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
岡医院	さくら市櫻野928-8	028-681-1251	内科・循環器内科・小児科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 9:00~13:00
โรงพยาบาลโอกะ	ซากุระชิ ซากุระโนะ 928-8	028-681-1251	อายุรแพทย์, ระบบการหมุนเวียน, กุมารเวช	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 9:00-13:00
おのこどもクリニック	さくら市狭間田1923-1	028-681-1600	小児科・アレルギー	9:00~12:00 14:30~15:00 15:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 予防接種(要予約) ※2 17:00まで
คลินิก เด็ก โอโน	ซากุระชิ, ซาซามะมาเด 1923-1	028-681-1600	กุมิแพ่ กุมารเวช(หมอดเด็ก)	9:00 - 12:00 14:30 - 15:00 15:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 ฉีดวัคซีน(ต้องจองล่วงหน้า). ※2 ถึง17:00
かとう眼科	さくら市氏家2565-9	028-682-2209	眼科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	※1	○	○	○	—	—	受付は、診療終了時間の30分前まで ※1 予約制
จักษุแพทย์คาโด	ซากุระชิ อุจิเอะ 2565-9	028-682-2209	จักษุแพทย์	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	※1	○	○	○	—	—	ต้องมายื่นบัตรก่อนถึงเวลานัด30นาที ※1ระบบ จองล่วงหน้า
きぬの里クリニック	さくら市上阿久津 上の台1746-2	028-612-8710	内科・循環器科・アレルギー科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
คินโนะซาโตคลินิก	คามิอาคิชิ อุเอะโนะโดย 1746-2,	028-612-8710	อายุรแพทย์, ระบบการหมุนเวียน, แผนกกุมิแพ่	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
黒須病院	さくら市氏家2650	028-682-8811	内科・呼吸器内科・消化器内科・胃腸科・循環器内科・小児科・神経内科・外科・整形外科・呼吸器外科・皮膚科・泌尿器科・リハビリ・放射線科・麻酔科	9:00~12:30 14:00~17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาลคูโรชิ	ซากุระชิ อุจิเอะ2650	028-682-8811	อายุรแพทย์ ระบบหายใจ ระบบการย่อย การหมุนเวียน กระเพาะ ลำไส้ กุมารเวช ด้านจิตใจ แผนกผ่าตัด ศัลยกรรม การหายใจ ศีรษะ ทางเดินปัสสาวะ ภาวะภาพบำบัด แผนกรังสี แผนกยาชา	9:00 - 12:30 14:00 - 17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
小林医院	さくら市喜連川4347-2	028-686-2061	内科・呼吸器科・循環器科・消化器科・小児科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาลโคบายชิ	ซากุระชิ คิชิเรคาวะ 4347-2	028-686-2061	อายุรแพทย์, แผนกระบบการหายใจ แผนกระบบการหมุนเวียน แผนกการย่อย กุมารเวช	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
さくら産院	さくら市氏家2190-5	028-682-3000	産科・婦人科	9:00~12:00 15:00~17:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 予約制
สูติแพทย์ซากุระ	2190-5, Ujiie, Sakura-shi	028-682-3000	สูติแพทย์ นารีเวช	9:00 - 12:00 15:00 - 17:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1ระบบ จองล่วงหน้า
佐藤クリニック	さくら市卯の里1-17-1	028-681-7666	内科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 16:00~18:00 ※2 14:30~17:00
ซาโด่ คลินิก	ซากุระชิ อุโนซาโด 1-17-1	028-681-7666	อายุรแพทย์	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 16:00-18:00 ※2 14:30-17:00
佐野医院	さくら市喜連川4413	028-686-2002	内科・消化器科・呼吸器科・外科・整形外科・小児科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
โรงพยาบาลซาโน	ซากุระชิ คิชิเรคาวะ4413	028-686-2002	อายุรแพทย์ระบบการย่อยอาหาร ระบบการหายใจ ผ่าตัด ศัลยกรรม กุมารเวช	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
高瀬小児科医院	さくら市氏家1916	028-682-5511	小児科・内科・皮膚科	9:00~12:00 14:30~17:30	○	○	○	※1	○	○	—	—	※1 第1, 3, 5木曜午前のみ診療
กุมารเวชย์ทากาเซ	ซากุระชิ อุจิเอะ1916	028-682-5511	กุมารเวช อายุรแพทย์ โรคผิวหนัง	9:00 - 12:00 14:30 - 17:30	○	○	○	※1	○	○	—	—	※1จะตรวจรักษาเฉพาะช่วงเช้าของวันหยุดที่1,3,5เท่านั้น
中川耳鼻咽喉科医院	さくら市氏家1818	028-682-3291	耳鼻咽喉科・気管食道・外科	9:00~12:30 14:30~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30~17:00
โรงพยาบาลนากะคาวะ หุคองมุก	ซากุระชิ อุจิเอะ 1818	028-682-3291	แผนกหู จมูกคอ หลอดลม ทางเดินอาหาร ผ่าตัดศัลยกรรม	9:00 - 12:30 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30-17:00
仲嶋医院	さくら市氏家3245-17	028-681-7755	内科・循環器内科・消化器内科・小児科	8:30~12:30 14:30~18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30~17:00
โรงพยาบาลนากะจิมะ	ซากุระชิ อุจิเอะ 3245-17	028-681-7755	อายุรแพทย์, ระบบวงจรไหลเวียน การย่อยอาหาร กุมารเวช	8:30 - 12:30 14:30 - 18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 14:30-17:00

※日本語の分からない方は、日本語を話せる方の同伴をお願いします。 ※詳しくは、医療機関にお問い合わせください。  
 ※ท่านที่ไม่เข้าใจในภาษาญี่ปุ่น ให้ไปกับคนที่เข้าใจและพูดภาษาญี่ปุ่นได้ ※ติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่สถาบันการบำบัดรักษา

医療機関	住所	電話番号	標榜科目	診療時間	月	火	水	木	金	土	日	祝	備考
ชื่อสถาบันการรักษา	ที่อยู่	หมายเลขโทรศัพท์	แผนกการรักษา	เวลาทำการรักษา	จัน	อัง	พธ.	พฤ	ศุกร	เสาร์	อา	วันหยุดราชการ	หมายเหตุ
西内科医院	さくら市氏家3390-5	028-682-8920	内科	9:00~12:00 14:30~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาลอายุรแพทย์ นิจิ	ซากุระชิ อจึเอะ3390-5	028-682-8920	อายุรแพทย์	9:00 - 12:00 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
根本医院	さくら市桜野1250	028-682-2800	外科・胃腸科・肛門科・内視鏡内科・内科	9:00~12:00 13:00~15:00 15:00~18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 予約検査 受付時間 午前 11:30まで 午後 17:30まで
โรงพยาบาล เนโมโตะ	ซากุระชิ ซากุระโนะ1250	028-682-2800	แผนกศัลยกรรม แผนกกระเพาะและลำไส้, แผนกทวารหนัก แผนกส่องกล้อง อายุรแพทย์,	9:00 - 12:00 13:00 - 15:00 15:00 - 18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	※1จองนัดวันมาตรวจสอบ เวลารับ เรื่องเช้า ถึงเวลา11.30 เวลาบ่ายถึง 17.30น.
花塚クリニック	さくら市喜連川841-1	028-686-7667	内科・消化器内科・内視鏡内科	9:00~12:00 14:00~16:00 16:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 予約検査 ※2 予約検査14:00~17:00
โรงพยาบาลฮานะซึกะ	ซากุระชิ คิซึเรคาวะ 841-1	028-686-7667	อายุรแพทย์,ระบบการย่อยอาหารภายใน แผนกส่อง กล้อง	9:00 - 12:00 14:00 - 16:00 16:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1จองมา ตรวจสอบ ※2 นัดตรวจสอบ ※เวลา14:00 ถึง17:00.
早坂眼科医院	さくら市卯の里3-36-1	028-681-2244	眼科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	※2	—	—	※1 予約検査・手術 ※2 9:00~13:00
โรงพยาบาลฮายะซะกะ จักษุแพทย์	ซากุระชิ อโนะซาโด 3-36-1	028-681-2244	จักษุแพทย์	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	※2	—	—	※1 จอง นัดวันมาตรวจสอบ.ผ่าตัด ※2 9:00 - 13:00
はやさか眼科	さくら市北草川2-19-7	028-612-5040	眼科	9:00~12:00 14:30~17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 予約検査・手術 ※2 14:30~16:30 受付は、診療終了時間の30分前まで
ฮายะซะกะ จักษุแพทย์	ซากุระชิ คิตะคะวะ 2-19-7	028-612-5040	จักษุแพทย์	9:00 - 12:00 14:30 - 17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 จองนัดวันมาตรวจสอบ.ผ่าตัด ※2 14:30 - 16:30 ใหม่ถึงพร.ก่อนเวลานัด30นาที
半田クリニック	さくら市北草川2-13-1	028-682-3270	整形外科・内科・リハビリ	9:00~12:30 14:00~18:00	○	○	—	○	○	※1	—	—	※1 9:00~12:00 ※2 14:00~17:00
ฮันตะคลินิก	ซากุระชิ คิตะคะวะ 2-13-1	028-682-3270	ศัลยกรรมผ่าตัด อายุรแพทย์, กายภาพบำบัด	9:00 - 12:30 14:00 - 18:00	○	○	—	○	○	※1	—	—	※1 9:00 - 12:00 ※2 14:00 - 17:00
檜山医院	さくら市桜野1220	028-682-2730	内科・小児科・皮膚科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาล ฮิยามะ	ซากุระชิ ซากุระโนะ1220	028-682-2730	อายุรแพทย์, กุมารเวช, โรคผิวหนัง	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	
森島医院	さくら市桜野1308	028-682-2116	産婦人科・内科・小児科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 15:00~18:00 ※2 14:00~17:00
โรงพยาบาลโมริชิมะ	ซากุระชิ ซากุระโนะ1308	028-682-2116	สูตินารี.อายุรแพทย์.กุมารเวช	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	○	○	○	—	—	※1 15:00-18:00 ※2 14:00-17:00

※日本語の分からない方は、日本語を話せる方の同伴をお願いします。 ※詳しくは、医療機関にお問い合わせください。  
 ※ท่านที่ไม่เข้าใจในภาษาญี่ปุ่นขอให้ไปโรงพยาบาลกับคนที่เข้าใจและพูดภาษาญี่ปุ่นได้ ※ติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่สถาบันการบำบัดรักษา .

**塩谷地区おとな・子ども夜間診療室**  
**สถานพยาบาลในเวลากลางคืน สำหรับ ผู้ใหญ่และเด็ก เขตชิโอยะ**

診療日	วันที่ทำการรักษา
土曜日	..... 医師1名
วันเสาร์	มีแพทย์อยู่ 1คน
日曜日	..... 小児科医1名。大人の診療医師1名
วันอาทิตย์,	กุมารเวช 1คน แพทย์ที่รักษาผู้ใหญ่ 1คน
祝祭日、年末年始(12月29日~1月3日)	..... 医師1名
วันหยุดตอนช่วงสิ้นปีจนถึงต้นปีใหม่(12/29 - 1/3)	มีแพทย์อยู่1คน
<b>診療時間</b>	午後6時30分~午後9時30分
<b>เวลาที่เปิดทำการรักษา</b>	เวลาเย็น 18:30 - 21:30



場所	สถานที่
土曜日	黒須病院
วันเสาร์	โรงพยาบาล คุโระสึ
日曜日・祝祭日	黒須病院と国際医療福祉大学塩谷病院の隔月交換制
วันอาทิตย์/ วันหยุดราชการ	โรงพยาบาลคุโรสึและการบำบัดรักษานานาชาติ สวัสดิการสถาบันบำบัดรักษา โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยชิโอยะ
	※
黒須病院	さくら市氏家2650 Tel.028-682-8811
โรงพยาบาลคุโระสึ	ซากุระชิ อจึเอะ 2650 Phone: 028-682-8811
国際医療福祉大学塩谷病院	矢板市富田77 Tel.0287-44-1155
สวัสดิการสถาบันบำบัดรักษา โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยชิโอยะ	ชิโอยะชิ ไซเมตะ 77 Phone: 0287-44-1155

**お願い** ・診察する医師は、塩谷地区の協力医師ですので、小児科専門医ではありません。  
 ・診察する医師は1名ないし2名ですので、急患などで診察できないことがあります。必ず電話でご確認のうえ受診してください。

**สิ่งที่ควรรับทราบ** □ แพทย์ที่ทำการรักษานั้นเป็นแพทย์ที่ทางเขตชิโอยะขอความร่วมมืออนั้นจึงไม่ใช่กุมารเวชโดยเฉพาะ ทั้งหมด  
 □ จะมีแพทย์ให้การรักษาแค่1หรือ2คนเท่านั้น อาจจะให้การรักษาแก่ผู้ป่วยกระทันหันไม่ได้ ควรโทรศัพท์สอบถามล่วงหน้าก่อนที่จะไป.



## さくら市歯科医一覧表 ตารางรายชื่อทันตแพทย์

医療機関 ชื่อโรงพยาบาล	住所 ที่อยู่	電話番号 เบอร์โทรศัพท์	標榜科目 แผนก	診療時間 เวลาทำการ	月	火	水	木	金	土	日	祝	備考 ข้อควรสังเกต
					จัน	อัง	พุธ	พฤ	ศุกร	เสาร์	อา	วันหยุด	
川俣歯科医院	さくら市草川35-5	028-682-9110	歯科,小児歯科	9:30~13:00 14:30~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
คาวามาดะ ทันตแพทย์	ซากุระชิ คุซะคะวะ35-5	028-682-9110	แผนกฟัน ฟันเด็ก	9:30 - 13:00 14:30 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
矯正齋藤歯科医院	さくら市卯の里3-31-1	028-682-3111	矯正歯科	10:00~13:00 15:00~19:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
โรงพยาบาลไซโต ทันตแพทย์ตัดฟัน	ซากุระชิ อุโนซาโตะ3-31-1	028-682-3111	ตัดฟัน	10:00 - 13:00 15:00 - 19:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
齋藤歯科医院	さくら市氏家2679-1	028-682-2525	歯科	8:30~12:00 14:00~17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาลไซโต ทันตแพทย์	ซากุระชิ อูจึเอะ2679-1	028-682-2525	ทันตแพทย์	8:30 - 12:00 14:00 - 17:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
塩野歯科医院	さくら市桜野415-1	028-682-1968	歯科、小児歯科 矯正歯科	9:00~12:30 14:00~1800	○	○	○	—	○	○	—	—	
โรงพยาบาลทันตแพทย์ ชิโคโน	ซากุระชิ ซากุระโนะชิ415-1	028-682-1968	ทำฟัน ฟันเด็ก จัดตัดฟัน	9:00 - 12:30 14:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
すぎうら歯科医院	さくら市氏家3211-27	028-681-2772	歯科、小児歯科、口腔外科	9:00~12:30 14:00~18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาลทันตแพทย์ สึนิจิอุระ	ซากุระชิ อูจึเอะ3211-27	028-681-2772	ทันตแพทย์ ทำฟันเด็ก รักษาภายในปาก	9:00 - 12:30 14:00 - 18:30	○	○	○	○	○	○	—	—	
にから歯科医院	さくら市喜連川87-3	028-686-6480	歯科、小児歯科、口腔外科	9:00~12:30 14:30~18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 第2、4、5土のみ診療
โรงพยาบาลทันตแพทย์ นิคะระ	ซากุระชิ คิชิเรคะวะ87-3	028-686-6480	ทันตแพทย์ ทำฟันเด็ก รักษาภายในปาก	9:00 - 12:30 14:30 - 18:00	○	○	○	○	○	※1	—	—	※1 ตรวจรักษาเฉพาะวันเสาร์ที่2,4,5 เท่านั้น
西海歯科医院	さくら市氏家3485-13	028-682-8182	歯科、口腔外科	8:00~12:00 14:00~17:30	○	○	○	—	○	○	—	—	
โรงพยาบาลทันตแพทย์ นิชิมิ	ซากุระชิ อูจึเอะ 3485-13	028-682-8182	ทันตแพทย์ รักษาภายในปาก	8:00 - 12:00 14:00 - 17:30	○	○	○	—	○	○	—	—	
野沢歯科医院	さくら市喜連川980-1	028-686-6400	歯科、矯正歯科、小児歯科、口腔外科	9:00~13:00 14:30~18:30	○	○	—	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาลทันตแพทย์ โนซาวะ	ซากุระชิ คิชิเรคะวะ980-1	028-686-6400	ทันตแพทย์ รักษาภายในปาก	9:00 - 13:00 14:30 - 18:30	○	○	—	○	○	○	—	—	
福澤歯科クリニック	さくら市氏家1206-13	028-678-9780	歯科、矯正歯科、小児歯科、口腔外科	9:00~13:30 15:00~18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	
โรงพยาบาลทันตแพทย์ ฟุกุซะวะ	ซากุระชิ อูจึเอะ 1206-13	028-678-9780	ทันตแพทย์ รักษาภายในปาก	9:00 - 13:30 15:00 - 18:00	○	○	—	○	○	○	—	—	
森島歯科医院	さくら市桜野1308	028-682-9218	歯科、矯正歯科、小児歯科、口腔外科	9:00~12:00 14:00~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 13:00~17:00
โรงพยาบาลทันตแพทย์ โมริชิมะ	ซากุระชิ ซากุระโนะชิ1308	028-682-9218	ทันตแพทย์ จัดตัดฟัน ทำฟันเด็ก รักษาภายในปาก	9:00 - 12:00 14:00 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 13:00-17:00
渡辺歯科医院	さくら市氏家2765-5	028-682-2724	歯科、矯正歯科、小児歯科	9:00~12:30 14:30~18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
โรงพยาบาลทันตแพทย์ วาดานาเบ้	ซากุระชิ อูจึเอะ2765-5	028-682-2724	ทันตแพทย์ จัดตัดฟัน ทำฟันเด็ก	9:00 - 12:30 14:30 - 18:00	○	○	○	—	○	○	—	—	
渡辺よしお歯科医院	さくら市富野岡3-5	028-681-6400	歯科	9:00~12:00 14:30~18:30	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 14:30~17:30
โรงพยาบาลทันตแพทย์ วาดานาเบ้โยชิโอะ	ซากุระชิ โทะมิโนโอะกะ3-5	028-681-6400	ทันตแพทย์	9:00 - 12:00 14:30 - 18:30	○	○	○	—	○	○	—	—	※1 14:30-17:30
氏家病院	さくら市向河原4095	028-682-2911	歯科	9:00~12:00	○	○	○	○	○	—	—	—	
โรงพยาบาล อูจึเอะ	ซากุระชิ มิโวกะวะสะระ4095	028-682-2911	ทันตแพทย์	9:00 - 12:00	○	○	○	○	○	—	—	—	
てつか歯科クリニック	さくら市桜野2039-10	028-612-4618	歯科	9:00~13:00 14:30 - 18:30	○	○	—	○	○	○	—	—	※1 14:30~17:30

ท่านที่ไม่เข้าใจในภาษาญี่ปุ่นให้ไปกับผู้เข้าใจในภาษาญี่ปุ่น

※ขอให้ติดต่อสอบถามรายละเอียด ที่สถาบันการบำบัดรักษา.

ぼうさい  
防災

Disaster Prevention

สถานที่อำนวยความสะดวกเวลาหลบภัย ที่อยู่ของสถานที่หลบภัย รหัสภายในอำเภอและขานเมือง 028

ท้องที่ เขต	NO.	ชื่อสถานที่	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	ระยะจากเส้นที่กำหนด	ใช้ช่วงเกิดน้ำ ท่วม		
สถานที่อำนวยความสะดวกเวลาหลบภัยท้องที่อุจจีเอะ	1	ร.ร.ประถมนอุจจีเอะ	อุจจีเอะ 2491	682-2768	23-A-1	○		
	2	ร.ร.ประถมนโอบีอาเงะ	นางะคุโบ 814	682-6844	16-D-1	○		
	3	ร.ร.ประถมนีตะ	ฮาซามะตะ 1702	682-6850	24-D-1	○		
	4	ร.ร.มัธยมปลายซากุระเซอิชู	อุจจีเอะ 2807	682-4500	23-A-1	○		
	5	สถานเลี้ยงดูเด็กอะโอะโซระ	คุชะกาว่า 42	682-1336	22-D-2	○		
	6	อุจจีเอะโคมินกัง	ซากุระโนะ 1322-8	682-1611	23-A-1	○		
	7	อุจจีเอะไทคูกัง	อุจจีเอะ 2730	682-8888	23-A-1	○		
	8	อุจจีเอะโทโซกัง	ซากุระโนะ 1321	682-9889	23-A-1	○		
	9	อุจจีเอะฮอกกันเซ็นเตอร์	ซากุระโนะ 1319-3	682-2589	23-A-1	○		
	10	อุจจีเอะฟุกุซึเซ็นเตอร์	ซากุระโนะ 1329	682-2217	23-A-1	○		
	11	ร.ร.ประถมนคามิมัสซึยามา	อุจจีเอะ 3496.	682-5719	17-A-2			
	12	ร.ร.ประถมนินามิ	อุจจีเอะ 1061-3	682-9494	23-A-3			
	13	ร.ร.มัธยมต้นอุจจีเอะ	อุจจีเอะ 3243	682-2204	17-A-3			
	14	สถานเลี้ยงดูเด็กโทอิโยอุ	มัซซึยามะ 796-1	682-1331	18-D-3			
	15	สถานเลี้ยงดูเด็กฟูเรไออิ	อุจจีเอะ 3263-6	682-8837	17-A-2			
	16	โจเซอวารีเซ็นเตอร์	สะโกะโมะริชินเดน 157	682-9959	17-A-1			
สถานที่หลบภัยเขตอุจจีเอะ	17	คาโป ทาโก-รุเฮวาคิเนนโคเอน	อุจจีเอะ 2662-1	—	23-A-2	ไม่สามารถใช้ในช่วงเกิดน้ำท่วม		
	18	คุชะกาว่าได 1 โคเอน	คุชะกาว่า 18-1	—	22-D-1			
	19	คุชะกาว่าได 2 โคเอน	คุชะกาว่า 57-1	—	23-A-2			
	20	อุจจีเอะเอกินิชิ 1 โงะโคเอน	คิตะคุชะกาว่า 1โจเม 6-6	—	22-D-1			
	21	อุจจีเอะเอกินิชิ 2 โงะโคเอน	อุโนะซาโตะ 2โจเม 25-3	—	23-A-1			
	22	อุจจีเอะเอกินิชิ 3 โงะโคเอน	อุโนะซาโตะ 4โจเม 53-6	—	23-A-2			
	23	อุจจีเอะเอกินิชิ 4 โงะโคเอน	อุโนะซาโตะ 5โจเม 62-3	—	23-A-2			
	24	เอกินิชิคิงรินโคเอน(คาเซโนะโอะกะโคเอ)	อุโนะซาโตะ 1โจเม 8	—	23-A-1			
	25	คินงาวาอินโดโคเอน	มโงะงาวาร่า 4101	—	16-C-3			
	26	คินงาวาคาเซ็นโคเอน(ยูอุอุฟุก-คิ)	อุจจีเอะ 1317	—	22-D-2			
27	โซโงะโคเอน	ซากุระโนะ 1789	—	17-B-3	บางส่วน			
28	คัสซึยามาโคเอน	อุจจีเอะ 1321	—	22-D-3				
สถานที่อำนวยความสะดวกเวลาหลบภัยท้องที่คิซึเรงาวา	29	วาซึคุไทคูกัง (คิวกาซึคุโซ)	วาซึคุ 1105		12-C-1			
	30	โคอุโดะไทคูกัง(คิวกิโดโซ)	คามิโคอุโด 1826		4-D-2			
	31	คานาซึกะไทคูกัง(คิวกานาซึกะโซ)	คานาซึกะฮาดะ 1221		14-C-3			
	32	โซซึมิไทคูกัง (คิวกิโซซึมิโซ)	โซซึมิ 478		6-D-3			
	33	ร.ร.มัธยมต้นคิซึเรงาวา	คิซึเรงาวา 5691	686-2058	13-B-3			
	34	ร.ร.ประถมนคิซึเรงาวา	คิซึเรงาวา 3911	686-2029	19-A-1			
	35	สถานเลี้ยงดูเด็กกวาคาค	คิซึเรงาวา 837-1	686-2142	19-B-1			
	36	คะซึระหงิโคมินกัง	คะซึระหงิ 1455-1		19-B-2			
	37	โซวอุโทเมะโคมินกัง	โซวอุโทเมะ 860		18-D-1			
	38	นิซิงาวาร่าโคมินกัง	คิซึเรงาวา 2965-1		12-D-3			
	39	มัซซึคะทะมกุกเทกซึไกซึเซซึ	คิซึเรงาวา 2489-1		12-D-2			
	40	ซึโมโคอุโดมินามิทะมกุกเทกซึไกซึเซซึ	ซึโมโคอุโด 328-2		5-A-3			
	41	คิซึเรงาวาฮอกกันเซ็นเตอร์	คิซึเรงาวา 807-8	686-1088	19-B-1			
	42	มิจึโนะเอกิ คิซึเรงาวา	คิซึเรงาวา 4145-10	686-8180	19-B-1			
	46	คิวกิซึเรงาวาโคโดกักโกะอุ	คิซึเรงาวา 561		19-B-1			
	สถานที่หลบภัยเขตอุจจีเอะ	43	คิซึเรงาวาฮิงโดโจ	คิซึเรงาวา 886			19-B-1	
		44	โซอุซาวาโคเอน	คานาเอะตะ 62-2			13-B-2	
		47	อะรากาวามิซึเบโคเอน	คิซึเรงาวาซึซึตะเก			19-B-1.	ไม่สามารถใช้ในช่วงเกิดน้ำท่วม

สถานที่หลบภัยเมื่อเกิดภัยพิบัติน้ำท่วม สถานที่หลบภัยอาจจะนำท่วมก็ได้สมควรที่ตรวจสอบสถานการณ์แล้วอพยพไปสถานที่หลบภัยตัว

สถานที่หลบภัยเขตอุจจีเอะ	45	คัมโปโนะยาโดโทซึหงิคิซึเรงาวาออนเซ็น	คิซึเรงาวา 5296-1	686-2822	18-D-1	
--------------------------	----	--------------------------------------	-------------------	----------	--------	--

สถานที่หลบภัยในสัญญาหรือข้อตกลง (จำเป็นต้องตรวจสอบก่อน)

# บันทึกเตรียมป้องกันภัยพิบัติ ของบ้าน

避難場所

家族の集合場所・連絡先

緊急連絡先

ที่อยู่ เบอร์โทรที่จะติดต่อได้ในเวลาฉุกเฉิน	เบอร์โทรศัพท์

ที่อยู่ เบอร์โทรที่จะติดต่อได้ในเวลาฉุกเฉิน	เบอร์โทรศัพท์

覚えてください!

災害時の171伝言版  
災害用伝言ダイヤル

『171』

被災地内の方も、被災地以外の方も被災地の方の電話番号を市外局番からダイヤルしてください。録音された伝言は被災地の方の電話番号を知ってる方が聞くことができます。

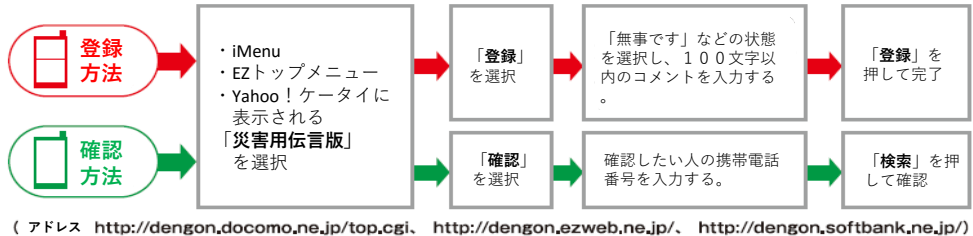
一般加入電話、公衆電話、携帯電話、PHS(共に一部事業者を除く)からご利用になれます。

伝言の録音方法

伝言の再生方法



災害用伝言版(携帯電話・パソコン用)



☑ 備蓄品(非常持出品)のチェック表

非常持出品

● 非難する時に持ち出す最小限の必需品。男性で15kg、女性で10kg程度を目安にリュック等の持ちやすい状態で準備しておきましょう。

<p><b>非常持出品</b></p>	<p><b>非常食品</b></p>	<p><b>その他の生活用品</b></p>
<p><b>応急薬品</b></p>		

# หนังสือคู่มือ ตอนเกิดภัยพิบัติ – แผ่นดินไหว

## 10 หัวข้อในการแก้ปัญหาในการรักษาความปลอดภัย

### จุดตรวจสอบ:

จุดตรวจสอบในการระงับอันตรายที่จะเกิดแก่ตัว เวลาเกิดแผ่นดินไหว

ให้เตรียมพร้อมไว้ทุกเมื่อ เพื่อรับมือกับการเกิดแผ่นดินไหว โดยไม่ให้ได้รับบาดเจ็บและเกิดเพลิงไหม้  
ให้จดจำไว้ตลอดเวลาว่าถ้าเกิดภัยพิบัติ เรา ควรจะทําอย่างไรบ้าง

1. ป้องกันอันตรายให้ตัวเองก่อน  
ถ้าได้รับบาดเจ็บแล้วจะทําให้ทำอะไรไม่ได้  
จะดับเพลิงไฟ หรือจะหนี ก็จะทำให้ช้า  
ให้ป้องกันตัวเองไว้ก่อน



อย่าให้ได้รับบาดเจ็บเสียก่อน หลบซ่อนตัวเข้าใต้โต๊ะ  
เวลาเกิดแผ่นดินไหวแรงๆ.

2. ปิดไฟจากเตา แก๊ส อย่างรวดเร็ว

.บริเวณเตาแก๊ส ไม่ให้วางสิ่งทีติดไฟ (ไหม้ง่าย)  
ไว้ใกล้ๆ ควรตรวจตราดูอย่างสม่ำเสมอ



3. เปิดประตู เตรียมทางออกไว้

เวลาเกิดการสั่นสะเทือนของแผ่นดิน  
ประตูอาจจะเปิดไม่ออก  
ให้เตรียมหาทางหนีไว้แต่เนิ่นๆด้วย



4. ถ้าเกิดไฟลุกไหม้ ให้ดับไฟก่อน

ถ้าเป็นไฟที่ยังไม่ลุกลามมากถึงเพดาน ให้ตั้งสติ  
ทำใจเย็นๆไว้ก่อนแล้วจึงดับไฟที่ไหม้อยู่



5. ไม่รีบ ลนลาน หนีออกจากบ้าน

เพราะการรีบหนีออกจากบ้าน  
จะทำให้ได้รับบาดเจ็บ  
ได้



6. ไม่เข้าไปที่แคบหรือ

ใกล้รั้วอิฐบล็อก  
เพราะรั้วอิฐบล็อก หรือ  
ผู้ชายเครื่องเค็มอัด  
โนมิตืออาจจะล้มลงมาได้  
ให้หลีกเลี่ยงไปให้ไกลให้เร็วที่สุด



7. ให้ความร่วมมือ

ดูแลให้ความช่วยเหลือกันในเวลาฉุกเฉิน  
มีระบบความสามัคคีของคนในท้องถิ่น  
ร่วมมือให้ความช่วยเหลือกันในเวลาฉุกเฉินได้ทุกเมื่อ



8. ระวัง ภูเขาถล่ม หน้าผา ถล่ม

ถ้าอยู่ใกล้สภาพแวดล้อม ที่มีธรรมชาติมาก  
ก็ให้ระวัง จะเกิดภัยพิบัติเกิดขึ้นซ้ำสองด้วย



9. เวลาหลบภัย ให้เลือก การเดินเท้า

ถ้าใช้รถขับหนีภัยพิบัติ  
จะทำให้เกิดอันตรายและชัตขวาง  
รถที่ปฏิบัติหน้าที่  
เปิดใจให้กว้าง  
ช่วยกันรักษากฎระเบียบ



10. ฟังข่าวสารที่ถูกต้อง

ความจริงมีอยู่เรื่องเดียวเท่านั้น  
อย่าลืงเลกับข่าวลือที่ไม่ถูกต้อง  
กระทำตามข่าวสารที่ถูกต้อง



กรณีที่ 1. แผ่นดินไหว พร้อมกับทำให้ผู้ล้มลงมา แต่ที่ห้องนอนไม่มีเครื่องเรือนวางเอาไว้เลยจึงช่วยให้ปลอดภัย

**จุดที่ควรระวัง :** ใช้วัสดุช่วยไม่ให้เครื่องเรือนล้มลงมาในเวลาเกิดแผ่นดินไหว และ ควรเลือกจัดสถานที่ที่จะวางพวกเครื่องเรือนใหญ่ๆ

กรณี 2. ประตูทางเข้าบ้านบิดเบี้ยว ทำให้เปิดไม่ออก จึงออกจากบ้านไม่ได้ ใช้วิธีตีกระจกให้แตกจึงออกมาได้

**จุดควรระวัง :** ประตูทางเข้าจะทําด้วยโลหะพวกเหล็ก ต้องระวังให้มาก ที่สำคัญควรหาทางออกนอกจากทางประตูบ้านไว้ก่อนด้วยจะดีมาก

กรณี 3. บ้านถล่มลงมา ดิคอยู่ข้างล่างในบ้าน ขยับเขื่อนตัวไม่ได้เลย ได้คนบ้านใกล้ๆกันช่วยเหลือ จึงออกมาได้

**จุดควรระวัง :** ในเวลาปกติ ควรมีการร่วมมือทำกิจกรรมกับเพื่อนบ้านใกล้ๆกันไว้เพราะ ทั้งสองฝ่ายจะต้องช่วยเหลือ ทั้งพกกัน และทำห้องถิ่นให้เจริญน่าอยู่อาศัย

กรณี 4. หลังเกิดแผ่นดินไหวแล้ว อาจจะมีข่าวลือ ข่าวโคมลอย ต่างๆออกมากล่าวกัน แต่เพราะฟังข่าวสารจากวิทยุเลยไม่หวั่นไหว

**จุดควรระวัง :** ให้กระทำตาม ข่าวสารที่ถูกต้องเน้นอนจากทางวิทยุเท่านั้น

# ตารางการอธิบายของกรมอุตุนิยมวิทยาเกี่ยวกับหน่วยวัดความแรงของแผ่นดินไหว

## <Image of intensity scale>

<p><b>ระดับ 4</b></p>  <p><b>สภาพการณ์ภายในห้อง</b></p> <p>คอมพิวเตอร์ หลอดไฟที่แขวนอยู่ จะสั่นไหว ผู้ที่เก็บงานยาม จะมีเสียงงานกระทบกัน ถ้าเป็นของที่ฐานไม่มั่นคงก็อาจจะล้มลงมา</p> <p><b>สภาพการณ์ภายนอก</b></p> <p>บางคนก็จะสังเกตเห็น สายไฟที่สั่นไหว</p>	<p><b>สภาพการณ์ภายในห้อง</b></p> <p><b>ระดับ 5</b></p>  <p>คอมพิวเตอร์ หลอดไฟที่แขวนอยู่ จะสั่นไหวอย่างแรง ตู้ ชั้น ที่ใส่จาน ชาม ตู้ชั้นวางหนังสืออาจจะตกลงมาได้ ของที่ตั้งวางที่ฐานไม่มั่นคงส่วนมากจะล้ม เครื่องเรือนที่ไม่ได้ตรึงไว้ให้อยู่กับที่ ก็จะเคลื่อนที่ไปมา</p> <p><b>สภาพการณ์ภายนอก</b></p> <p>กระจกหน้าต่างอาจจะแตกและตกลงมา เสาไฟฟ้า จะสั่นจนสังเกตเห็นได้ อาจจะเกิดความเสียหายบนท้องถนน</p>
<p><b>ระดับ 5</b></p>  <p><b>สภาพการณ์ภายในห้อง</b></p> <p>งานยาม หนังสือต่างๆที่วางไว้บนชั้นจะตกลงมามากขึ้น โทรทัศน์อาจจะตกลงมาจากชั้นวางได้ เครื่องเรือนที่ไม่ได้ตรึงไว้ให้อยู่กับที่อาจจะล้มลงมาได้</p> <p><b>สภาพการณ์ภายนอก</b></p> <p>กระจกหน้าต่างอาจจะแตกและตกลงมาได้ รั้วอิฐบล็อกที่ไม่ได้เสริมให้แข็งแรงจะหักพังได้ ตู้ขายอัตโนมัติที่ไม่ได้ยึดไว้ให้มั่นคง อาจจะล้มลงมา รถที่วิ่งอยู่อาจจะพุ่งชน บางคันอาจจะอครรถเลขก็ได้</p>	<p><b>สภาพการณ์ภายนอก</b></p> <p><b>ระดับ 6</b></p>  <p>เครื่องเรือนที่ไม่ได้ยึดตรึงไว้กับที่ ส่วนมากจะเคลื่อนไหว และล้มลง ประตูบ้านจะเปิดไม่ออก</p> <p><b>สภาพการณ์ภายนอก</b></p> <p>กระเบื้องแผ่นที่ติดตามผนังกำแพง และกระจก จะแตก และตกลงมาได้ง่าย</p>
<p><b>ระดับ 6</b></p>  <p><b>สภาพการณ์ภายในห้อง</b></p> <p>เครื่องเรือนที่ไม่ได้ยึดตรึงไว้ส่วนมากจะล้มลงมาหมด</p> <p><b>สภาพการณ์ภายนอก</b></p> <p>กระเบื้องแผ่นที่ติดตามฝ้าผนังหรือกำแพง จะแตกหัก จะมีของตกลงมาจากสิ่งก่อสร้างมากขึ้น รั้วที่ทำจากอิฐบล็อก จะล้ม หักพังเป็นส่วนมาก</p>	<p><b>สภาพการณ์ภายในห้อง</b></p> <p><b>ระดับ 7</b></p>  <p>เครื่องเรือนที่ไม่ได้ยึดตรึงไว้ จะโยกย้ายและล้มลง บางทีอาจจะพุ่ง(เหมือนบิน)ออกไปข้างนอกได้</p> <p><b>สภาพการณ์ภายนอก</b></p> <p>กระเบื้องแผ่นที่ติดตามฝ้าผนังหรือกำแพง จะแตกหัก จะมีของตกลงมาจากสิ่งก่อสร้างมากขึ้น รั้วที่ทำจากอิฐบล็อกถ้าไม่ได้ทำให้แข็งแรง จะล้ม หักพังได้</p>

### สิ่งที่จำเป็นต่อชีวิตประจำวัน

**จะหยุดการจำหน่ายแก๊ส** ถ้ามีการติดตั้งความปลอดภัย (ไมโครคอมพิวเตอร์ ที่มีเตอร์) ถ้าเกิดแผ่นดินไหวแรง

เกิน 5 ริเกอร์ขึ้นไปแล้วเครื่องคอมพิวเตอร์จะทำงานโดยจะหยุดการแจกจ่ายแก๊สทันที และเพื่อความปลอดภัยจะงดการแจกจ่ายแก๊สในหน่วย ป้องกันภายในท้องถิ่น  
อาจจะหยุดการแจกจ่ายแก๊ส

**ไฟฟ้าดับ น้ำไม่ไหล:** ถ้าเกิดแผ่นดินไหวแรง 5 ริเกอร์ขึ้นไปท้องถิ่น อาจจะทำให้น้ำไม่ไหล ไฟฟ้าดับ ได้

**รถไฟฟ้ายุควิง มีการจัดระเบียบบนทางด่วน :** ถ้าเกิดแผ่นดินไหวแรงเกิน 4 ริเกอร์ขึ้นไปแล้ว เพื่อความปลอดภัยอาจจะมีการล่าช้าของรถไฟฟ้ายุควิง และกฎข้อกำหนดบนทางด่วน  
หรืออาจจะมีการจัดระบบการใช้ถนน ขึ้นอยู่กับแต่ละฝ่าย ของกิจการด้วย (เพื่อตรวจสอบมาตรฐานของกฎเกณฑ์ความปลอดภัย  
ขึ้นอยู่กับท้องถิ่นหรือผู้ดำเนินการที่แตกต่างกันไป

**ความขัดข้องในการสื่อสารโทรศัพทที่ไม่ดี :** เมื่อเกิดภัยพิบัติแผ่นดินไหว. ในท้องถิ่นที่เกิดแผ่นดินไหวแรง จะทำให้โทรศัพท์และอินเตอร์เน็ต ใช้งานไม่ได้ดี เพราะ  
จะมีคนใช้โทรศัพท์ติดต่อถามถึงความปลอดภัยของญาติและเพื่อนฝูงกันมากจนทำให้สายโทรศัพท์แน่น คับคั่ง โทรฯไม่ค่อยดี  
การรับมือในปัญหานี้ทางบริษัทการสื่อสารได้จัดบริการ ให้โทรฯฝากข้อความไว้ ในเวลา เกิดแผ่นดินไหวแรงเกิน 6 ริเกอร์

**ลิฟท์จะหยุด :** ถ้าลิฟท์มีระบบการควบคุมดูแล ในเวลาที่เกิดแผ่นดินไหวแรงมากกว่า 5 ริเกอร์ขึ้นไปแล้ว เพื่อความปลอดภัยลิฟท์จะหยุดเองตามอัตโนมัติ  
จะต้องใช้เวลาตรวจสอบความปลอดภัยเสียก่อนที่จะให้ใช้ลิฟท์ต่อไป

# ชนิดของการเกิดแผ่นดินไหวในญี่ปุ่น

แผ่นดินไหว คือเกิดการเคลื่อนที่ของแผ่นดินที่มีความเสถียรของชั้นดินแบ่งออกเป็นชนิด

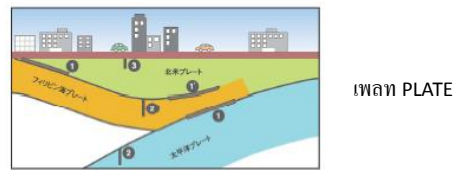
1. แผ่นดินที่เรียกว่า (เพลทPLATE) ในชั้นดินในเขตเคลื่อนที่ ทำให้เกิด แผ่นดินไหว
2. เกิดแผ่นดินไหวขึ้นภายในพื้นดินแข็ง(เพลทPLATE )
3. จุดเกิดแผ่นดินไหวในส่วนชั้นดินที่อยู่ห่างจากชายฝั่ง

แผ่นดินแข็งที่เรียกว่า(เพลท PLATE) ทางฝั่งมหาสมุทรแปซิฟิกจมอยู่ใต้แผ่นดินแข็งบนบก

หมู่เกาะที่เรียงรายเป็นแถวยาวของญี่ปุ่นจากทิศตะวันออกไปยังทิศตะวันตก จากทิศตะวันออกเฉียงใต้ไปยังทิศตะวันตกเฉียงเหนือ แรงอัดบีบแผ่นดินแข็งทางฝั่งมหาสมุทรที่จมลึกเข้าไปอยู่ในแผ่นดินแข็ง จึงทำให้เกิดแผ่นดินไหวขึ้นในสถานที่ต่างๆในญี่ปุ่น ดูภาพประกอบ

ชนิดของการเกิดแผ่นดินไหวใต้แผ่นดินแข็ง โครงสร้างของทางใต้ของคันโต

1. เกิดแผ่นดินไหวแรงมาก ในแผ่นดินแข็ง(เพลท PLATE) ในเขตที่มีร่องลึกที่ก้นมหาสมุทร
- 1นอกจากนั้น คือการเกิดแผ่นดินไหวในเขตที่มีแผ่นดินแข็ง(เพลท PLATE)
2. เกิดแผ่นดินไหวภายในแผ่นดินแข็ง (เพลท PLATE )
3. จุดเกิดแผ่นดินไหว ภายในพื้นดินภายในประเทศ

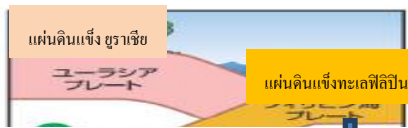
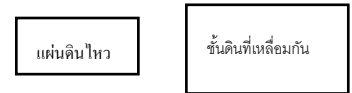
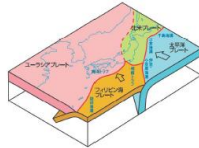


## กลไกการเกิดแผ่นดินไหวที่แผ่นดินแข็ง(เพลท) ในบริเวณรอบๆญี่ปุ่น

แผ่นดินแข็ง(เพลท)รอบๆญี่ปุ่น

ชายฝั่งมหาสมุทรแปซิฟิกด้านญี่ปุ่นแผ่นดินแข็งของมหาสมุทรจมลึกเข้าไปในใต้พื้นดินฝั่งบกที่บริเวณเส้นแบ่งเขตเกิดแผ่นดินไหวในร่องใต้ท้องทะเลลึกที่ตำแหน่งปลายมุมของแผ่นดินแข็งจึงทำให้ยกตัวพุ่งขึ้น เนื่องจากการสั่นสะเทือนขึ้นในร่องลึกที่ก้นมหาสมุทร

กลไกการเกิดแผ่นดินไหวที่ร่องลึกก้นมหาสมุทร



แผ่นดินแข็งของฝั่งทะเล หลายปี ที่มีอัตราส่วนเป็นเซนต์ เคลื่อนตัวมาแทนที่ ทางฝั่งบก



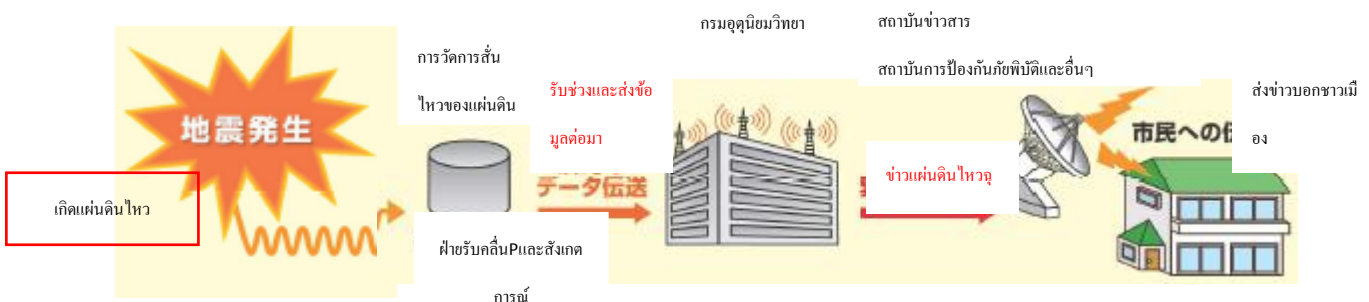
แผ่นดินแข็ง(เพลท) ส่วนปลายมุมฝั่งบกถูกดึงมาเก็บสะสมไว้จนบิดเบี้ยว



การเก็บสะสมไว้จนถึงขีดสุด แผ่นดินแข็ง(เพลท)ทางฝั่งบกพุ่งขึ้นมา ก็เกิดแผ่นดินไหวและอาจจะเกิดเป็น ซึนามิได้

## แจ้งการเกิดแผ่นดินไหวอย่างฉุกเฉิน

หลังจากแจ้งเรื่องแผ่นดินไหวฉุกเฉินแล้ว เครื่องวัดความสั่นสะเทือนที่อยู่ใกล้จุดที่เกิดแผ่นดินไหวจะวัดและส่งข้อมูลจากการวิเคราะห์สังเกตการณ์สันนิษฐานขนาดความแรงของการสั่นสะเทือนได้อย่างทันที และนำข้อมูลของรากฐานนี้มาคาดคะเน เป้าหมาย เวลาและสถานที่ๆจะเกิดแผ่นดินไหวเตือนด้วยความรวดเร็วเท่าที่จะทำได้ไปยังทุกท้องถิ่น



แนะนำเรื่องภัยอันตรายจากดินทราย

ถ้ารู้เสื่กว่าอาจจะมีอันตรายได้ ให้หนีภัย

ประเภทของภัยพิบัติจากดินทราย

หน้าผา ภูเขา พังทลาย	ผิวดินสั่นตกลงมา	ดิน หิน ไหล
<p>น้ำที่ซึมเข้าผิวดิน ทำให้ดินมีแรงต่อต้านน้อยลง พื้นที่ลาดชันที่อ่อนแอจะพังถล่มลงมาอย่างรวดเร็วและเกิดหินถล่ม น้ำท่วมที่มีอนุภาคดินปนมากมีไม่หิน มีจำนวนมากและที่เคลื่อนที่เร็วสูง เสี่ยงต่อมนุษย์</p> 	<p>ลักษณะดินที่อ่อนแออยู่ใต้ ภัยดินสั่นที่ตกหล่นมาที่ผิวดินที่อ่อนแออยู่ใต้ จะดินปรากฏการณ์ และอิทธิพลของน้ำบาดาลที่มีแรงดันสูง ทำให้เคลื่อนที่ลงไปข้างล่าง ถ้าคิดในขอบข่ายกว้างๆแล้วภัยพิบัติที่มีความถี่ขึ้นเรื่อยๆ ถนนหนทาง สะพานทางรถไฟ</p> 	<p>ดิน หินและทรายเป็นต้นนี้ รวมตัวกันอยู่บนผิวดินของภูเขา เมื่อผสมกับน้ำฝนที่ตกลงมาจำนวนมากจะรวมตัวไหลลงมาที่เดียวพร้อมกัน อนุภาคที่อิ่งใหญ่อย่างท่วมท้นของความเร็ว ไม่ผ่าจะเป็นอะไรที่อยู่ในทิศทางนั้นก็ตามก็จะหายไปเหมือนถูกคลื่นไปหมด</p> 
<p>การระวังตัวเองให้พ้นจากภัยพิบัติ ดินทราย</p> <p>ในเวลาที่ยังไม่เกิดแล้ว สิ่งที่สำคัญที่สุดคือการหนีภัยให้เร็วที่สุด ฝนที่ตกหนักกว่าปกติ ให้ตั้งใจดูและฟังข่าวพยากรณ์อากาศทางทีวีหรือฟังจากทางวิทยุ และข่าวจะมีลงบนจอทีวี ของวิทยุบีบีซีจากดินทรายตาม วิกิข่าวข้างล่างนี้</p>		
<p>น้ำที่ไหลจากหน้าผามีสีขุ่น น้ำบาดาลกับน้ำในฤดูใบไม้ผลิ หยุด พื้นผิวทางลาดชันมีรอยแตกข้าวและเปลี่ยนแปลง มีก้อนหินเล็กตกลงมา มีเสียงจากหน้าผา มีกลิ่นแปลกๆ</p>	<p>ผิวดินมีรอยแตกข้าว น้ำในบ่อ น้ำในบึง มีสีขุ่น มีน้ำพุ่งออกมาจากหน้าผาที่ลาดชัน มีรอยแตกข้าวเหมือนกระดองเตา ตามบ้านและกำแพง บ้าน กำแพงและต้นไม้ เสาไฟฟ้าจะเอียง</p>	<p>มีเสียงที่ดังก้องจากภูเขา ทั้งๆที่ฝนยังคงอยู่ แต่ระดับน้ำกลับลดลง น้ำในแม่น้ำเร่งขุ่นและในน้ำมีเศษไม้ปะปนอยู่</p>

ฐานตั้งฟ้าอากาศ ในกรณีที่เป็นที่แน่นอนของการเกิดภัยพิบัติ จากดินและดินไหว( ทางฝ่ายให้ข้อมูลในการระแวงระวังภัยจากดินและทราย)จะประกาศออกคำสั่ง ถ้าพบเห็นเหมือนจะมีลาบอบเหตุตามที่บันทึกไว้ข้างบนนี้แล้ว ให้

ติดต่อไปที่สำนักงาน โยธาธิการ ชาติตะ หรือที่ทำการอำเภอ ทัณฑ์ (สำนักงานโยธาธิการชาติตะ TEL : 0287-44-2185)ที่ทำการอำเภอ ชาติตะ TEL : 028-681-1111

ข้อมูลข่าวสารเรื่องภัยพิบัติจากดินทราย มีบริการให้ข้อมูลภัยพิบัติจากดินทรายทางอินเตอร์เน็ต

พยากรณ์ดินฟ้าอากาศภูมิภาคสุโขทัยมีเยะ..... <http://www.jma>

กระทรวงคมนาคมพื้นที่ของประเทศไทย(ที่กั้นดินถล่มที่ท่าจากทราย

จ.ว.โชนิจ(ข้อมูลเตือนภัยจากดินและทรายภายในจ.ว)

ข้อมูลให้ระแวงระวังภัยจากดินและทราย(กรมอุตุนิยมวิทยา)



แนวความคิดในเขตที่ต้องระวังร่วมกับเขตที่กำหนดให้ระวาง เป็นพิเศษ

เขตที่ต้องระวังกับเขตที่ต้องระวังเป็นพิเศษจากการสำรวจพื้นฐานเขตที่ต้องระวังในภัยจากดินทรายถล่มชื่อสามัญว่า  
โซนสีเหลือง เขตที่ให้ระวางภัยจากดินทรายถล่มเป็นพิเศษนั้น ใช้ชื่อสามัญว่า โซนสีแดง



เขตที่ต้องระวังเป็นพิเศษ

กฎข้อบังคับในโครงสร้างอาคาร

โซนสีแดง มีห้องนั่งเล่นในสิ่งก่อสร้าง

ต้องเป็นสิ่งก่อสร้างที่แข็งแรงทนทานต่อแรงกระทบกระเทือนของ  
ดินและทรายได้

ในกรณีที่จะสร้างบ้านใหม่ ต่อเติมบ้าน ในเขตนี้จะต้องยื่นคำร้องตรวจสอบด้วย  
จะให้มีโครงสร้างที่แข็งแรงมั่นคงเพื่อตามทานการกระทบกระเทือนของดินและทราย

เขตที่ต้องระวังภัยจากดินทรายถล่มเป็นพิเศษ (โซนสีแดง)

ข้อจำกัดเกี่ยวกับการพัฒนาโดยเฉพาะ

จำเป็นจะต้องปฏิบัติตามระเบียบใน  
การรับมือภัยจากดินทรายถล่ม

การแบ่งขายที่ดินสำหรับปลูกบ้าน  
โครงการพัฒนาก่อสร้าง บ้านคนชรา โรงพยาบาล เป็นต้นนี้  
เนื่องจากมีสถานที่ดูแลผู้ช่วยเหลือตัวเองไม่ได้ในเวลาที่เกิดภัยพิบัติ  
จะต้องขออนุญาตก่อน

โซนสีแดง เขตที่ให้อำนาจภัยจากดินทรายเป็นพิเศษ

แนะนำให้โยกย้ายอาคารบ้านเรือน

ให้โยกย้ายจากโซนสีแดง ไปอยู่ในที่ปลอดภัย

ในกรณีที่จะเห็นว่าอาจเกิดภัยจากดินทรายถล่มอย่างน่าทึง ก็ควรจะแนะนำให้  
เจ้าของอาคารหรือผู้ที่อยู่อาศัย เคลื่อนย้าย

ระลอกน้ำฝนที่ตกลงมารวมกันจำนวนมาก

น้ำฝนที่ตกลงมาอย่างมาตามท้องถนนที่แคบๆในเวลาสั้นๆนี้ จะเกิดในช่วงประมาณก่อนจะหมดหน้าฝน มักจะเกิดในท้องถนนที่แคบๆและเกิดขึ้นอย่างกะทันหันไม่สามารถคาดการณ์ได้ล่วงหน้า แม่น้ำขนาดกลาง เล็ก จะมีดินทรายเอ่อล้น และหน้าผาพังถล่มลงมา คาดว่าจะทำให้เกิดความเสียหายใหญ่

อย่าเข้าไปใกล้สิ่งก่อสร้างหรือใกล้ๆหน้าผา ให้ระวังและฟังข่าวสารจาก กรมอุตุนิยมวิทยา เพื่อความพร้อมเพียงในการรับมือ ฝนตกหนักจาก20ถึง30 มิลลิเมตร ก็ตาม อาจทำให้น้ำท่วมได้



การวิเคราะห์แยกแยะปริมาณน้ำฝน พยากรณ์ฝนตกในเวลาสั้น (กรมอุตุนิยมวิทยา)

<http://www.jma.go.jp/jp/radame/>

น้ำท่วม

พยากรณ์น้ำท่วม (กรมอุตุนิยมวิทยา)

<http://www.jma.go.jp/jp/flood/>

เกี่ยวกับการระวังพายุหมุน

ข่าวสารการเตือนให้ระวังพายุหมุน พายุหมุนที่เกิดได้เมฆที่มีกระแสแปรปรวน เป็นต้นนี้ จะประกาศเตือนให้ระวังในความแรงของลม และสายฟ้า จากกรมอุตุนิยมวิทยาประจำตามท้องถนน(กรมอุตุนิยมวิทยาประจำจังหวัด)จะเป็นผู้รายงานระยะเวลาให้ระวังหลังจากประกาศรายงานแล้ว ชั่วโมง และในกรณีที่ยังเห็นว่าต้องระวังอันตรายต่อไปก็จะประกาศรายงานเตือนซ้ำอีกครั้ง ข่าวสาร

เตือนให้ระวังภัยนั้นนอกจากจะประกาศเป็นข่าวให้ทราบกันอย่างทั่วถึงแล้ว ยังแจ้งให้ทราบ ใน โคมพิล อีกด้วย

ในกรณีที่เมฆที่มีกระแสแปรปรวน เข้ามาใกล้ ให้หลบเข้าไปอยู่ในสิ่งก่อสร้างที่แข็งแรง เป็นต้น ขอให้ปฏิบัติตามเพื่อความปลอดภัยของตัวเอง



ประเภทของภัยพิบัติ ที่เกิดจากน้ำท่วม

ข่าวสารการระมัดระวังพายุหมุน (กรมอุตุนิยมวิทยา)

<http://www.jma.go.jp/jp/tatsumaki/>

น้ำท่วม เนื่องจากฝนตกจำนวนมากจึงทำให้ปริมาณน้ำ ในแม่น้ำ ลำคลองเพิ่มมากขึ้นอย่างมากจน ไม่สามารถเก็บน้ำได้หมด จึงอยู่ในสภาพน้ำเอ่อล้น แม่น้ำทั่วไปจะมีความกว้างก็ตามแต่จะมีน้ำไหลผ่านปริมาณไม่มากนัก นี่คือเรื่องปกติ แล้ว จู่ๆ ก็มีน้ำปริมาณมากขึ้นมาจนล้นมองไม่เห็นฝั่ง ไม่สามารถมองเห็นข้างล่างได้ น้ำที่ขึ้นมามากเช่นนี้จึงเรียกว่าน้ำท่วม



อุทกภัย

“อุทกภัย คือ ภัยพิบัติที่เกิดจากน้ำ น้ำในแม่น้ำที่มาจากจนเอ่อล้นท่วมเข้าพื้นที่เกษตรกรรมและบ้านเรือน และน้ำที่ขังอยู่ในพื้นที่เกษตรกรรมและบ้านเรือน ก็คือภัยพิบัติที่เกิดจากน้ำ

แต่ถ้า ถ้าเป็นกรณีภัยพิบัติระดับของน้ำทะเลขึ้นสูง ก็จะเรียกว่าภัยพิบัติจากคลื่นทะเล(คลื่นยักษ์) เรียกตามภาษาญี่ปุ่นว่า ซินามิ



น้ำเอ่อล้น

เพราะฝนตกหนักจึงทำให้น้ำในแม่น้ำเอ่อล้น และไหลไปจนถึงพื้นที่เกษตรกรรมและบ้านเรือน เรียกว่าน้ำท่วมจนเอ่อล้นเข้ามา น้ำที่ท่วมเอ่อนอง ขังอยู่ในพื้นที่เกษตรกรรมหรือบ้านเรือน เรียกว่า น้ำขัง ไม่ลด



## ข่าวสารระดับน้ำ

### ระดับน้ำที่ต่ำ เพียง (50cm)

- โยนกรณีน้ำไหลเร็ว ระดับน้ำสูงเพียงแค่ 10 เซ็น ก็ตาม อาจจะทำให้เดินไม่ได้
- ถนนทางเดินของน้ำที่เก็บไว้ใช้ อาจจะทำให้ลื่นได้ ระดับน้ำแค่ 10 เซ็นก็มีอันตราย



### สถานการณ์ของรถยนต์ในเวลาที่น้ำท่วมนอง (โดยประมาณ)

- ① น้ำที่พื้นมี 10 เซ็น --- รถจะเบรคไม่ค่อยอยู่
- ② น้ำที่พื้นมี 30 เซ็น --- เครื่องยนต์จะดับ
- ③ น้ำขึ้นสูงกว่าประตูรถ มากกว่า 20 เซ็น --- รถจะลอยน้ำ และด้วยความกดดันของน้ำ จะทำให้ประตูจะเปิดไม่ออก .



### ถ้าเพื่อน้ำเข้ามาในบ้านมากกว่า 50 เซ็น ขึ้นไปแล้ว

สถานการณ์ที่น้ำท่วมเข้าบ้าน ประมาณ 0.5 ถึง 2.0 เมตร

น้ำจะท่วมเข้ามาในบ้าน ไม่เพียงแต่รถยนต์จะวิ่งไม่ได้เท่านั้น การเดินเท้ายังเป็นเรื่องที่ยากลำบาก มีผลกระทบต่อการใช้ชีวิตอย่างรุนแรง



### ถ้า เพื่อน้ำท่วมเข้าบ้านเกิน 2 เมตร ขึ้น ไป แล้ว

สถานการณ์ที่น้ำท่วมเข้าบ้าน มากกว่า 2 เมตร

น้ำจะท่วมเข้าชั้นล่างของบ้าน น้ำจะซัง เครื่องเรือนจะได้รับความเสียหายอย่างมาก และถ้าความสูงของน้ำมากขึ้นกว่า 2 เมตร ขึ้นไปแล้ว น้ำจะซังถึงชั้น 2 ของบ้าน. ทำให้หักพัง สร้างความเสียหายทางด้านเศรษฐกิจให้กับสังคมและประชาชนอย่างมาก



เตรียมให้พร้อมไว้ล่วงหน้าเมื่อมีภัยจากลมและน้ำ

หนักหรือลมแรงขึ้นมากครั้งแล้วครั้งเล่า ปฏิบัติให้ดูรายงานพยากรณ์อากาศไว้อย่างสม่ำเสมอ  
เวลาที่ลี้ภัย ก็ขอให้ร่วมมือช่วยเหลือกัน กับคนรอบข้าง

ในเวลาที่ได้รับข่าวสารว่าฝนจะตกหนัก  
เพื่อความปลอดภัยที่บ้านของเราจะใช้วิธีนี้

ขั้นแรก ดู ข่าวสารให้แน่ใจเสียก่อน  
ทำตามขั้นตอนต่อไปอย่างรวดเร็ว



เมื่อได้รับข่าวสารว่าจะมีฝนตกหนักแล้ว ให้เริ่มลงมือปฏิบัติการทำให้บ้านปลอดภัย

มาตรฐาน การบอกให้ระวัง การเตือนให้ระวังภัย

การบอกให้ระวัง	บอกให้ระวังฝนตกหนัก	จะแจ้งให้ทราบในกรณีอาจจะเกิดภัยพิบัติ แจ้งถึงสาเหตุที่ฝนจะตกหนักและ แจ้งให้ทราบถึงปรากฏการณ์บนพื้นดิน และสาเหตุที่น้ำท่วมเข้าบ้าน รายงาน กำหนดการมาตรฐานของทุกอำเภอเมือง <b>จำนวนปริมาณน้ำฝนบนพื้นดิน *มากกว่า 98 หรือ จะมีน้ำฝนมากกว่า 60 มิลลิเมตร ต่อ 1 ชั่วโมง (กรณีของอำเภอชาภูระ)</b> อนึ่ง ภัยพิบัติจากน้ำท่วมเพราะน้ำในแม่น้ำเพิ่มมากขึ้นนี้ก็จะเป็นข่าวสาร
	บอกให้ระวังน้ำท่วม	ด้วยเหตุว่าน้ำท่วมที่อาจจะเกิดเป็นภัยพิบัติ กรณีจะประกาศเตือนภัย ตามกำหนดการมาตรฐานของอำเภอเมือง <b>จำนวนน้ำฝนที่ตกใน 1 ชั่วโมง มีปริมาณมากกว่า 60 มิลลิเมตร หรือ ปริมาณน้ำในบริเวณสองฝั่งแม่น้ำ เลขชี้กำลัง*2</b> แม่น้ำอุจ (อุจคาวา) ลุ่มแม่น้ำ = มากกว่า 17 ขึ้นไป (กรณีของอำเภอชาภูระ) แม่น้ำ เอ (เอ คาวา) ลุ่มแม่น้ำ = มากกว่า 13 ขึ้นไป (กรณีของอำเภอชาภูระ) แม่น้ำโกเกียว (โกเกียว คาวา) ลุ่มแม่น้ำ = มากกว่า 5 ขึ้นไป (กรณีของอำเภอชาภูระ)
การเตือนให้ระวัง	การเตือนฝนตกหนัก	จะประกาศเตือนก็ต่อเมื่อเห็นว่ามีผลต่อการตกหนักของฝน และอาจจะมีปรากฏการณ์บนพื้นดิน และจำเป็นต้องให้ลี้ภัยตามกำหนดการ มาตรฐานของทุกอำเภอเมือง <b>(ภัยพิบัติจากดินทราย) ปริมาณน้ำฝนบนพื้นดิน *มากกว่า: 140 (กรณีของอำเภอชาภูระ)</b> <b>(ภัยจากน้ำท่วม) จากฝนที่ตกใน 1 ชั่วโมง มีปริมาณ มากกว่า 90 มิลลิเมตร (ในกรณีของอำเภอชาภูระ)</b> อนึ่ง ภัยพิบัติจากน้ำท่วมเข้าบ้านนี้ เป็นเพราะน้ำในแม่น้ำเอ่อล้น จึงเรียกรวมกับการเตือนน้ำท่วม
	การเตือนระวางน้ำท่วม	ด้วยเหตุว่าน้ำท่วมที่อาจจะเกิดเป็นภัยพิบัติ กรณีจะประกาศเตือนภัย ตามกำหนดการมาตรฐานของอำเภอเมือง <b>จะมีน้ำฝนมากกว่า 90 มิลลิเมตร ต่อ 1 ชั่วโมง</b> แม่น้ำอุจ (อุจคาวา) ลุ่มแม่น้ำ = มากกว่า 21 ขึ้นไป (กรณีของอำเภอชาภูระ) แม่น้ำ เอ (เอ คาวา) ลุ่มแม่น้ำ = มากกว่า 16 ขึ้นไป (กรณีของอำเภอชาภูระ) แม่น้ำโกเกียว (โกเกียว คาวา) ลุ่มแม่น้ำ = มากกว่า 8 ขึ้นไป (กรณีของอำเภอชาภูระ)

- \* 1. จำนวนปริมาณน้ำฝนบนพื้นดิน : ดินทรายที่ไหลออกมา บอกลถึงอันตรายของภัยพิบัติ .. สถานการณ์น้ำซึ่งเพิ่มขึ้นบนพื้นดินบ่งบอกถึงการตกหนักของฝน
- \* การวิเคราะห์ปริมาณฝนที่ตกในระยะเวลาสั้น พยากรณ์อากาศเดิมคำนวณจากสถิติของทั้ง 4 ทิศทาง
- \* 2 ปริมาณน้ำฝนบริเวณสองฝั่งแม่น้ำ น้ำในลุ่มแม่น้ำคือน้ำฝนที่ตกลงมา ประเมินถึงอันตรายของน้ำท่วม

ประกาศรายงานของพยากรณ์อากาศของเขต



- ที่จังหวัดโทจิหงิ มีพยากรณ์อากาศจะประกาศแบ่งแยกออกเป็น 2 เขตระหว่าง ภาคใต้ (นันทบุรี) กับ ภาคเหนือ(ไฮกุน)อำเภอขามเฒ่ารวมอยู่ในเขตภาคใต้(นันทบุรี)
- ประกาศเตือนภัย. ระวังภัยนี้ หน่วยอำเภอ เมือง หมู่บ้าน จะประกาศให้ทราบ
- ข่าวสารเตือนภัยพิบัติจากดินทราย (เริ่มมีการประกาศข่าวสารดินทรายตั้งแต่ เดือน มีนาคม ปีค.ศ.2008)

พยากรณ์อากาศ (กรมอุตุนิยมวิทยา)  
<http://www.jma.go.jp/jp/yoho/>

ประกาศเตือนภัยจากดินฟ้าอากาศ จ.วโทจิหงิ(กรมอุตุนิยมวิทยา)  
<http://www.jma.go.jp/jp/yoho/316.html>

ความแรงและทิศทางลม

โดยเฉลี่ย (m/sec)	คำศัพท์ที่ใช้เฉพาะ	ผลกระทบต่อมนุษย์	สภาพของต้นไม้ กลางแจ้ง	ความเสียหายของสิ่งก่อสร้าง
10-15	ยะยา ซึโยอิ คาเซ่ ลมออกจะแรง	เดินฝ่าลมไม่ค่อยคล่อง	ต้นไม้ที่อยู่กลางแจ้งจะสั่นไหว สายไฟจะมีเสียง ออกมา	แผ่นป้ายโฆษณา และแผ่นสังกะสี จะเริ่มปลิว
15-20	ซึโยอิ คาเซ่ ลมแรง	เดินฝ่าลมไม่ได้เลย มีคนล้มด้วย	กิ่งไม้เล็กจะหัก	เข้าท์ พลาสติกจะเริ่ม หักพัง
20-25	ฮิโจนิซึโยอิคาเซ่ด มแรงเป็นอย่างยิ่ง ลมพายุ	ถ้าไม่ปกป้องร่างกายให้มันคง ก็ล้มได้		บานประตูทึบ(ชั้นนอก) จะเริ่มพัง และความแรงของลมอาจจะพัดสิ่งของมาโดนกระจกแตกได้
25-30	ลมแรงเป็นอย่างมาก	จะยืนไม่ติดพื้นเลยออกไปกลางแจ้งจะมีอันตรายมาก	ต้นไม้จะหักล้ม หลุดทั้งรากและโคน	รั้วอิฐบล็อกจะพัง สิ่งก่อสร้างภายนอกที่ไม่ได้ยึดให้แข็งแรง ก็เริ่มหลุดและปลิวไปกับลม
30~	(โมกุเรซึเนะ คาเซ่) ลมพัดแรงรุนแรง	จะยืนไม่ติดพื้นเลย	ต้นไม้จะโค่นล้ม หลุดทั้งรากและโคน	หลังคาบ้านอาจจะปลิว บ้านไม้อาจพังทลายอย่างสิ้นเชิง

ความแรงของฝนและการตกของฝน

Precipitation/hour (mm)	คำศัพท์ที่ใช้เฉพาะ	ความเสียหายที่คนจะได้รับ	สภาวะภัยพิบัติที่เกิดขึ้น
10-20	เยาะซ่าโยติ อามะ ฝนค่อนข้างแรง	ฝนตกซ่า ซ่า	ตกประมาณนี้ แต่ถ้าตกนานๆติดต่อกันไป ก็อาจจะระวัง
20-30	ซีโยติ อามะ ฝนตกแรง	ฝนตกหนัก	แม่น้ำเล็ก น้ำอาจจะล้นออกมา และดินทรายหน้าผาก็จะเริ่มพังทลายที่เล็กน้อย
30-50	ฮาเงชิ อามะ ฝนตกหนักมาก	ฝนตกเหมือนคว่ำกระป๋องน้ำ	ภูเขาถล่ม หน้าดินภูเขาจะเริ่มพังทลาย ผู้ที่อยู่ในเขตอันตรายจะต้องหนีภัย
50-80	อิโงนิ ซีโยติอามะ ฝนตกแรงเป็นอย่างยิ่ง	เหมือนน้ำตก เสียงน้ำฝนดังโกลก โกลก ติดต่อกัน	จะมีน้ำเอ่อล้นจากฝ้าปิดตามพื้นถนน สำหรับลงไปตรวจดูท่อระบายน้ำ จะเกิดการไหลของดินและหิน จะเริ่มเกิดภัยพิบัติมากขึ้น
80~	โมอุเรชินะอามะ ฝนตกรุนแรงมาก	เสียงฝนจะทำให้เกิดการกระเด็นเหมือนจะหายใจ ไม่สะดวก เพราะจะทำให้รู้สึกหวาดกลัว	เนื่องจากน้ำฝนมากจนเกรงว่าจะทำให้เกิดภัยพิบัติขนาดใหญ่ขึ้น จึงให้เข้มงวดในการระมัดระวัง

- ให้พยายาม ฟังพยากรณ์อากาศจากวิทยุหรือดูทางโทรทัศน์ตลอดไป
- ให้ฟังข่าวประชาสัมพันธ์เรื่องการหลีกเลี่ยงของสถาบันและอำเภอ
- เตรียม ไฟฉาย วิทยุเครื่องเล็กที่จะพกพาได้ให้พร้อม เพื่อไว้ใช้ ใน เวลาที่ไฟดับ
- เตรียมของที่จำเป็นต้องนำไปใช้ในเวลาคูฉุกเฉินไว้ล่วงหน้า
- ถ้าอยู่ข้างนอกบ้านให้รีบกลับบ้านและติดต่อกับทางครอบครัวและทางที่ทำงาน จัดเตรียมให้พร้อมเมื่อมีเหตุฉุกเฉิน
- เตรียมขนย้ายเครื่องเรือนให้พ้นตอภัยน้ำท่วม
- เตรียมน้ำดื่มและอาหารไว้เผื่อหลายๆวันด้วย
- ในพื้นดินที่อันตรายให้เตรียมพร้อมในการหลีกเลี่ยงไว้ทุกเมื่อ

ให้ดูหรือฟังพยากรณ์อากาศเป็นประจำและให้ระมัดระวังอย่างสม่ำเสมอ!



ข้อมูลเรื่องพายุ (กรมอุตุนิยมวิทยา)  
<http://www.jma.go.jp/jp/typh/>

とちぎけんこくさいこうりゅうきょうかい  
**栃木県国際交流協会**

Tochigi International Association(TIA)

Information

そうだんじぎょう  
相談事業 咨询服务项目

Consultation and Information Services  
Servicios de Consultas e Informaciones  
Serviços de Consultas e Informações  
Các dịch vụ thông tin và tư vấn miễn phí  
บริการให้คำแนะนำและข้อมูลข่าวสาร



とちぎけんこくさいこうりゅうきょうかい  
公益財団法人 栃木県国際交流協会

Tochigi International Association

総合相談 : 火曜日~土曜日 9:00~16:00 (無料)  
精神保健相談 : 月2回 15:00~16:00 (予約制)  
法律相談 : 第1火曜日 10:00~12:00 (予約制)  
\*第1火曜日が祝日の場合は第3火曜日  
在留資格・ビザ相談 : 第2水曜日 10:00~12:00 (予約制)  
\*第2水曜日が祝日の場合は第4水曜日

言語: 日本語・英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語(ベトナム語)  
火曜日9:00~12:00) \*その他の言語は028-627-3399へご相談を。

Consultation and Information:

Tuesday to Saturday 9:00~16:00

Free

Mental Health Counseling:

Twice a month 15 : 00~16 : 00 (Appointment necessary)

Legal Advice:

1st Tuesday 10:00~12:00 (Appointment necessary)

\* In case of a national holiday: 3rd Tuesday

Consultation of Visa, Status of Residence:

2nd Wednesday 10:00~12:00 (Appointment necessary)

\* In case of a national holiday : 4th Wednesday

Languages: English, Chinese, Spanish, Portuguese and Japanese (Vietnamese):  
Tuesday 9:00-12:00 \*For other languages, please contact us at 028-627-3399

综合咨询服务 :

星期二~星期六 9:00~16:00

免费

心理保健咨询服务:

每月2次 15:00~16:00 (需预约)

法律咨询服务:

第1个星期二 10:00~12:00 (需预约)

\*如果第1个星期二是节假日改为第3个星期二

居留资格・签证咨询服务:

第2个星期三 10:00~12:00 (需预约)

\*如果第2个星期三是节假日改为第4个星期三

语言: 日语, 英语, 中文, 西班牙语, 葡萄牙语(越南语: 星期二 9:00~12:00) \*其他语言咨询者请事先来电话询问 028-627-3399



とちぎけんこくさいこうりゅうきょうかい  
公益財団法人 栃木県国際交流協会

Tochigi International Association

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町9-14

とちぎ国際交流センター内

028-627-3399

(☎~☎ Tues.-Sat. 9:00~16:00)

E-mail info@tia21.or.jp

FAX 028-621-0951 URL http://tia21.or.jp

Consultas e Informaciones:

De martes a sábado 9.00~16.00

Gratis

Consultas psicológicas:

2 veces al mes 15.00~16.00 (con reserva)

Consultas jurídicas:

1er martes 10.00~12.00 (con reserva)

\* En caso de feriado: el 3er martes

Consultas sobre inmigración y visados en general:

2do miércoles 10.00~12.00 (con reserva)

\* En caso de feriado: el 4to miércoles

Idiomas: español, portugués, inglés, chino, japonés (vietnamita: martes 9:00-12:00) \*Para otros idiomas, llame al 028-627-3399

Consultas e Informações:

De terça-feira à sábado 9:00~16:00

Gratis

Consultas psicológicas:

2 vezes ao mês 15:00~16:00 (com reserva)

Consultas jurídicas:

1ª terça-feira do mês 10:00~12:00 (com reserva)

\* Em caso de feriado: na 3ª terça-feira

Consultas sobre imigração e vistos em geral:

2ª quarta-feira do mês 10:00~12:00 (com reserva)

\* Em caso de feriado: na 4ª quarta-feira

Idiomas: português, espanhol, inglês, chinês, japonês (vitnamita 3ªfeira 9:00-12:00)\*Para outros idiomas ligar 028-627-3399

Tư vấn nói chung:

Thứ 3 đến thứ 7: 9:00~16:00

miễn phí

Tư vấn sức khỏe và tinh thần:

2 lần trong tháng : 15:00~16:00 (đặt trước)

Tư vấn pháp lý:

Tuần thứ 1 vào ngày thứ 3: 10:00~12:00 (đặt trước)

\* Tuần thứ 1 là ngày nghỉ thì sẽ đổi vào tuần thứ 3

Tư vấn visa , tư cách lưu trú:

Tuần thứ 2 vào ngày thứ 4: 10:00~12:00 (đặt trước)

\*Tuần thứ 2 là ngày nghỉ thì sẽ đổi vào tuần thứ 4

Ngôn ngữ: Tiếng nhật, Tiếng anh, Tiếng trung quốc, Tây ban nha, Bồ đào nha  
\*Tư vấn bằng tiếng việt mỗi tuần vào ngày thứ 3 từ 9:00~12:00 028-627-3399

ปรึกษาเรื่องทั่วไป :

วันอังคารถึงวันเสาร์ ตั้งแต่เวลา 9:00~16:00

ปรึกษาฟรี

ปรึกษาด้านสุขภาพจิต :

เดือนละ2ครั้ง 15:00~16:00(ไปรษณีย์หมายล่วงหน้า)

ปรึกษาด้านกฎหมาย :

ทุกวันอังคารที่1 ของเดือน เวลา 10:00~12:00 (ไปรษณีย์หมายล่วงหน้า)

ทุกวันอังคารที่1 (ถ้าตรงกับวันหยุดราชการ จะเปลี่ยนเป็นวันอังคารที่3ของเดือน)

ให้คำปรึกษาเรื่องการขอวีซ่าตามขั้นตอนเพื่อทำนกออยู่ :

ทุกวันพุธที่2ของเดือนเวลา 10:00~12:00 (ไปรษณีย์หมายล่วงหน้า)

ทุกวันพุธที่2 (ถ้าตรงกับวันหยุดราชการ จะเปลี่ยนเป็นวันพุธที่4ของเดือน)

ภาษาญี่ปุ่น อังกฤษ จีน สเปน โปรตุเกส (ภาษาเวียดนาม: วันอังคาร 9:00-12:00)  
\*นอกจากนี้เช่นภาษาไทยกรุณาติดต่อมาสอบถามรายละเอียดก่อน โทรหมายเลข 028-627-3399



はさみで切ったり、  
折ったりして使ってね!



请折叠或剪下来使用

Please use by cutting with scissors or folding!

i Recorte o dobre para utilizar!

Recorte ou dobre para utilizar!

Bạn có thể cắt hoặc xếp phần cần sử dụng

กรุณาใช้ ดัดด้วยกรรไกรหรือพับ!



**TIA携帯メールマガジンで  
役に立つ情報を手に入れよう!**

**登録無料**

公益財団法人栃木県国際交流協会 (TIA) は、様々な生活情報やイベント・観光情報、また防災に関する情報などを携帯メールで配信しています。日本語のメール会員へ登録するには、次のメールアドレスに空メールをお送りください。TIAから登録完了メールが届けば手続き終了です。登録は無料です。

**tia21jpn@b.bme.jp**

※メールの受信制限をされている方は、TIAからのメールアドレス **tia21.jpn.sd@tia21.or.jp** を受信できるように設定してください。  
 ※パソコンからも登録できます。



**TIAは けいたいメールを  
やさしい日本語で 送ります!**

**お金は  
いりません**

TIAは けいたいメールで、イベント、せいかつ、ぼうさい (じしん や たいふう などに きをつけること) の お知らせを送ります。メールがほしい人は、**tia21ysn@b.bme.jp** にメールをください。  
 お金は いりません。

**tia21ysn@b.bme.jp**

※TIAは **tia21.yasn.sd@tia21.or.jp** でメールを送ります。  
 ※パソコンでも できます。



**Vamos a recibir informaciones por  
celular de TIA mail magazine!**

**El registro  
es gratis**

Tochigi International Association (TIA) está dispuesto a mandar varias informaciones por mensaje electrónico sobre todo eventos, turismo, vida social y prevención de desastres. Si usted desea registrarse a estas informaciones, envíe un mensaje en blanco a la dirección de abajo. Cuando llegue el mensaje de parte de la TIA, todo el registro estará terminado. Para el registro es gratuito.

**tia21esp@b.bme.jp**

※Si usted hace restricción de mensajes, es posible que no pueda recibir el correo electrónico de TIA, por lo tanto por favor agregue esta dirección en la lista de su celular.  
**tia21.esp.sd@tia21.or.jp**  
 ※También puede inscribirse desde una Computadora



**Adquira informações úteis pelo  
celular da TIA mail magazine!**

**INSCRIÇÃO  
GRATUITA**

A Associação Internacional da Provincia de Tochigi (TIA) informa. Ao inscrever-se no Serviço de Informações pelo celular da TIA, você receberá e-mail com informações sobre a vida cotidiana, eventos, turismo e prevenção de desastres. Para inscrição em português envie um e-mail em branco para o endereço abaixo citado. Ao receber um e-mail resposta da TIA, estará concluída a sua inscrição. INSCRIÇÃO GRATUITA.

**tia21por@b.bme.jp**

※Caso haja restrição para recepção de mensagem, não será possível que receba o e-mail resposta da TIA, portanto, por favor ajuste o seu celular para que possa receber o e-mail deste endereço **tia21.por.sd@tia21.or.jp**  
 ※A inscrição pode ser feita pelo PC também.



**Get Useful Information by TIA  
Mobile Mail Magazine!**

**Registration  
is FREE**

The Tochigi International Association (TIA) provides various information regarding daily life, local events, sightseeing information and disaster prevention by mobile email. To become a member, send an empty email message to the address below. You will then receive a response confirming your member registration is complete. Registration is free.

**tia21eng@b.bme.jp**

※If you have email filters enabled, please add the address **tia21.eng.sd@tia21.or.jp** to your safe list.  
 ※The online registration through a computer is also accepted.



**您登记TIA电邮杂志取得  
有用信息!**

**登记免费**

公益財団法人栃木県国際交流協会(TIA)通过手机电邮发送各种生活信息、活动·观光信息和有关防灾等信息。欲登记中文信息会员者,请将空白的电子邮件发到下列电邮地址。您收到了TIA的通知信就登记手续费已完成了。登记费是免费的。

**tia21chn@b.bme.jp**

※如果您的手机现在限制收信服务的话,可能无法收到我们的通知信。您有这样情况时,请改成您的手机上的设定以便能收由TIA (**tia21.chn.sd@tia21.or.jp**) 发来的所有的电子邮件。  
 ※由电脑也能登记



# 災害時外国人キーパーソンを募集しています!

栃木県には、117か国、3万5千人以上の外国人が暮らしています。(H28.12月末日現在)

T I A (栃木県国際交流協会) では、日本人住民と外国人住民が、ともに住みやすい地域づくりのため、さまざまな取り組みを行っています。

そこで、災害が起こった時など、一人でも多くの外国人の皆さんに、必要な情報をお伝えしていただける外国人を募集しています。この活動に関心のある外国人の方は、お住まいの市町の国際化推進主管課、市町の国際交流協会、またはTIAに直接連絡してください。(裏面に登録申込書があります)

## こんな方は、ぜひ外国人キーパーソンになってください!

- ・災害時などにおいて、外国人住民への情報提供の活動に協力していただける外国人の方(帰化含む)
- ・地域で積極的に活躍するなど、日本の地域社会のことを理解されている方
- ・同じ出身国の人とつながっている方(直接会うほか、SNSなども含む)
- ・日本語ができる方

## 外国人キーパーソンにお願いしたいこと

- ①災害が起きたときに、T I Aは、外国人キーパーソンに災害情報(右に例があります)を送るので、それをSNS等で同じ出身国の人などに伝えてください。
- ②被災した外国人住民のニーズなどをT I Aに教えてください。

- \*TIAとキーパーソンのEメールや電話のやりとりは日本語で行います。
- \*災害救助などの役割ではありません。

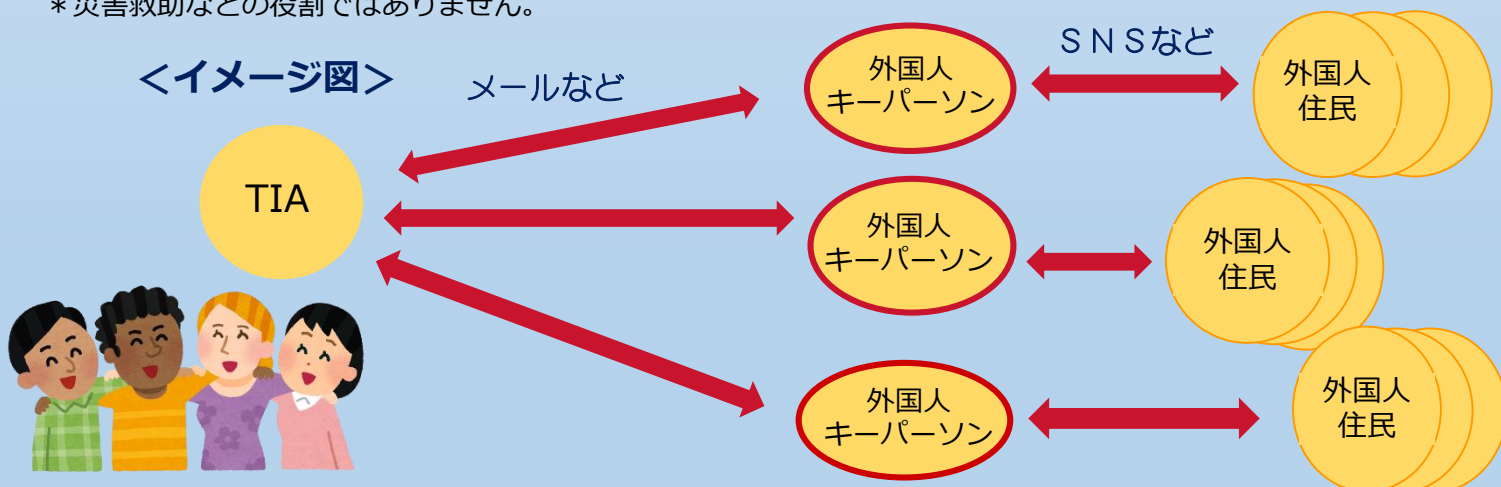


### T I Aの災害情報メール例

「地震が起こりました。  
〇〇駅と△△駅の間は、電車が止まっています」

「〇〇町は水が当分出ません。  
△△学校に、9時から給水車が来ます」

### <イメージ図>



**Tochigi  
International  
Association(TIA)**

公益財団法人栃木県国際交流協会  
<http://tia21.or.jp/>

栃木県宇都宮市本町9-14  
とちぎ国際交流センター内

Tel 028-621-0777  
Fax 028-621-0951  
[info@tia21.or.jp](mailto:info@tia21.or.jp)

お気軽に連絡  
してください!



# Have a great time in Sakura

〒329-1392  
栃木県さくら市氏家2771  
さくら市役所総合政策課  
TEL028-681-1113